

FESTIVITÉS DE NOËL
**AVEZ-VOUS VU
LE RUBAN ROUGE ?**

2016

Orléans.mars



L'ACTU
**CHARTRE DE
LA SOLIDARITÉ**
L'UNION FAIT LA FORCE

L'ACTU
HORODATEURS
FACILITER LE
STATIONNEMENT

GUIDE SORTIR
21 DÉCEMBRE
LE QUATUOR MACHAUT
DANS LE GRAND BAIN

RENCONTRE
FREDDY ZERBIB
LA CARTE "KIKOZ"
AUX CLIENTS

IDÉES CADEAUX
AU PIED DU SAPIN
DES LIVRES À OFFRIR
ET À PARTAGER



**Orléans
Mairie**

SOMMAIRE

134

DÉCEMBRE
2015
JANVIER
2016

5 > VU EN VILLE DE NOVEMBRE

L'ACTU VILLE

8 > ILS-ELLES FONT L'ACTU...

10 > PÊLE-MÊLE

14 > LE MARCHÉ DE NOËL

16 > CHARTE DE LA SOLIDARITÉ

19 > LES NOUVEAUX HORODATEURS

20 > AGREEN TECH VALLEY

23 > O' QUEL TALENT

LES QUARTIERS

24 > NORD

27 > CENTRE-VILLE

28 > EST

30 > OUEST

32 > SAINT-MARCEAU

34 > LA SOURCE

LE MAG

37 > RENCONTRE

38 > AU PIED DU SAPIN

41 > TRIBUNES LIBRES

42 > ENTRE VOUS ET NOUS

ON SORT !

EN CENTRAL,
TOUT LE
PROGRAMME
D'ORLÉANS
ET SON AGGLO

édito



© JEAN PUYO

Unis, solidaires et confiants

En temps normal, en décembre, chacun d'entre nous songe aux fêtes de fin d'année. Les enfants attendent l'arrivée de la neige, et leurs regards émerveillés devant les vitrines décorées de Noël et les illuminations qui habillent la ville nous renvoient à notre plus jeune âge, quand nous aussi nous attendions avec impatience le marché de Noël avec ses parfums de cannelle et de chocolat.

Cette année, notre esprit est ailleurs. Il est auprès des victimes innocentes tombées ce 13 novembre sous les balles de fanatiques assoiffés de haine et de violence. Mes pensées vont à leurs familles et à leurs amis, qui vont les pleurer et souffrir de leur absence, un manque cruellement exacerbé en cette période de fin d'année, insoutenable, inexplicable, injuste.

Merci à vous tous qui êtes venus nombreux, place de l'Etape, le 27 novembre dernier, dans le silence et la dignité, porter témoignage de votre soutien à ces familles meurtries et à rendre hommage à ce qui nous unit tous : la Nation, la République et son espérance.

Ces attaques ont délibérément visé ce qu'il y a de plus vivant, de plus porteur de réussite et de joie : la jeunesse. La France en a été profondément meurtrie. Orléans l'a été. Pas une seule région en France n'a été épargnée.

Combien de *Marseillaise* faudra-t-il pour que ces barbaries cessent ? Combien de minutes de silence, qui semblent des heures, faudra-t-il pour être en paix ? Combien de drapeaux en berne faudra-t-il pour que les valeurs de la République marquent tous les esprits des mots qui s'écrivent sur les frontons de nos mairies et de nos écoles, pour que nos enfants puissent se construire et vivre dans un monde de tolérance et de droit ?

Mais comme le rappelle notre Histoire, après chaque attaque, le peuple français se relève. Nous nous relevons plus forts, plus dignes et plus déterminés à défendre notre liberté et nos droits. Nous continuons à vivre, à construire, à partager des moments de convivialité, de fêtes, d'avenir, de projets. Gardons nos vies intactes ; c'est là la plus belle des armes.

À vous chers amis orléanais, je veux redire combien il est important aujourd'hui, plus que jamais, de rester unis, solidaires et confiants. Nous devons continuer d'avancer, libres de penser et d'agir. L'esprit de la France, c'est d'aimer, de partager, d'être ensemble ; c'est aussi l'esprit d'Orléans.

Vive la Fraternité. Vive l'Égalité. Vive la Liberté.

Olivier Carré,
maire d'Orléans,
député du Loiret

Photo
de couverture :
Melpomene - Fotolia
et Jérôme Grelet

... pour contacter la rédaction :

02 38 79 27 48

- > DIRECTRICE DE PUBLICATION : JOËLLE GOEPFERT
- > RÉDACTRICE EN CHEF : ARMELLE DI TOMMASO
- > RÉDACTION : ÉMILIE CUCHET, MARYLIN PRÉVOST, MICHAËL SIMON, STÉPHANE DE LAAGE
- > PHOTOGRAPHIES : JÉRÔME GRELET, JEAN PUYO
- > SECRÉTARIAT DE RÉDACTION : JEANNE BOUTEAUD
- > CRÉATION MAQUETTE ET RÉALISATION : LAURE SCIPION
- > PHOTOGRAVURE : FBI
- > IMPRESSION : SIEP IMPRIMERIE

TIRAGE 63 000 EXEMPLAIRES - DÉPÔT LÉGAL À PARUTION

Orléans.mag n°135 de février
sera disponible à partir
du 1^{er} février 2016



L'actu orléanaise en continu
sur facebook - twitter
et www.orleans.fr



Orléans.mag est
disponible en version
audio auprès de la Biblio-
thèque sonore sur inscription au
02 38 53 17 46 ou 45L@advbs.fr



La société Ouest
Expansion est
notre régisseur publicitaire. Si
vous êtes annonceur, contactez
Céline Lorin : 07 78 82 23 20 ou
celine.lorin@ouestexpansion.fr

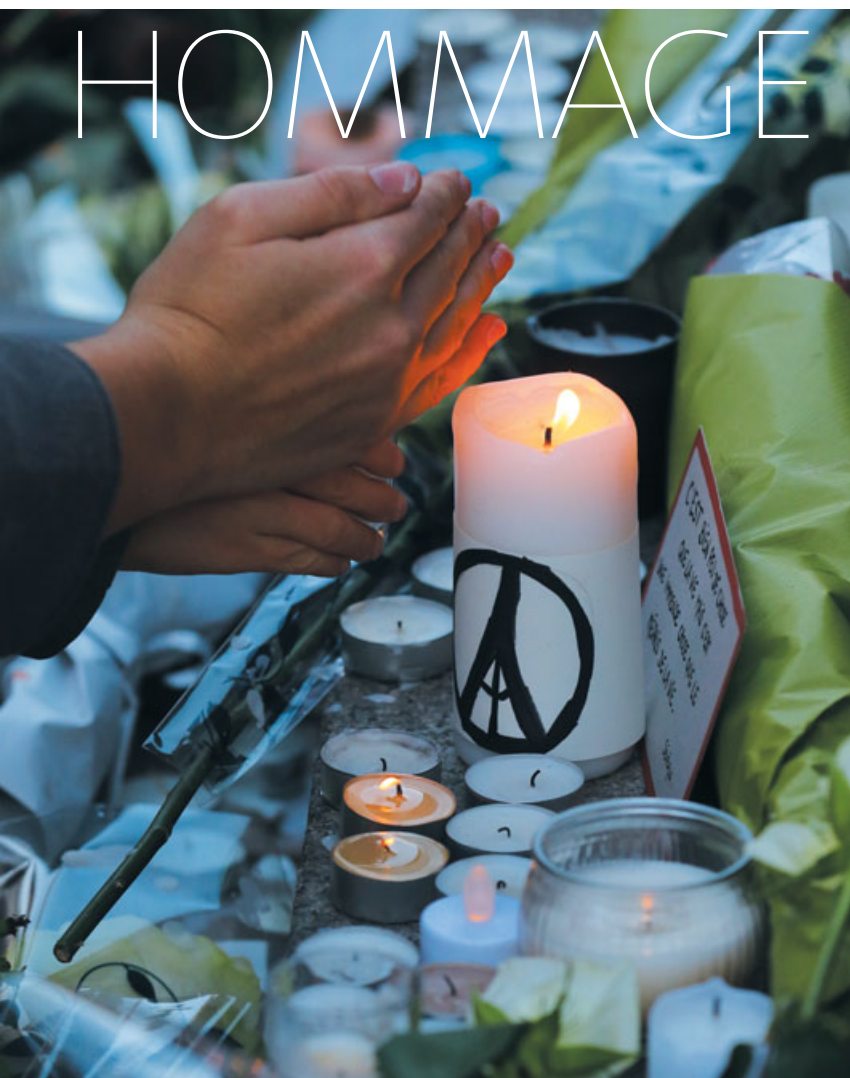


UNIS ET SOLIDAIRES

Sur la place du Martroi au lendemain des attentats, place de l'Indien le 16 novembre ou bien place de l'Étape le 27 novembre, les rassemblements en hommage aux victimes de la barbarie et du fanatisme viennent redire et marteler ce qui constitue notre socle commun : la fraternité, l'égalité et la liberté.



HOMMAGE



VU EN VILLE



FESTIVAL DE LA CARICATURE

◀[1] Un festival de la caricature au top. Sous l'égide du Comité de quartier Saint-Marceau, Caric@t a envahi les allées du musée des beaux-arts, les 7 et 8 novembre. Venus se faire croquer, tirer le portrait par des caricaturistes inspirés et loufoques, les visiteurs n'ont pas été déçu du voyage !



1



5



6

NOVEMBRE

▼ [2] PLANTATION

Mercredi 25 novembre, 2 cerisiers ont été plantés par les élèves, au cœur du nouveau groupe scolaire Bénédicte-Maréchal.

▼ [3 et 4] DAME DE PIQUE

2 500 spectateurs au Zénith d'Orléans, le 31 octobre, pour assister au sacre de la Russe Yana Egorian, reine de l'étape orléanaise de la Coupe du monde de sabre.

▼ [5] 11 NOVEMBRE

En présence d'Olivier Carré, maire d'Orléans, d'élus, de représentants religieux et militaires, d'écoliers et de la Musique municipale d'Orléans, le 97^e anniversaire de l'Armistice de 1918 et la commémoration annuelle de la victoire et de la paix ont été célébrés à travers toute la ville.

▶ [6] A TABLE CITOYEN !

1200 acteurs de la chaîne agro-alimentaire ont nourri les riches échanges du 2^e Open Agrifood Orléans, les 18 et 19 novembre. Il s'est achevé sur les observations succulentes d'E. Orsenna, académicien, et des organisateurs, X. Beulin et E. Vasseneix.

▶ [7] NOËL POUR LES SENIORS

En novembre et décembre, la mairie d'Orléans distribue près de 8000 ballotins de chocolat aux seniors et les invite à assister à des spectacles. Ici, un show de magie de Tom Silver, au foyer René-Thinat.

▶ [8] DUCK RACE

La course des petits canards, organisée lors du Festival de Loire, a permis de recueillir des fonds pour les associations Bébé Plume, Badaboum et le Collectif Handicap Visuel Loiret. Les chèques ont été remis le 23 novembre, en présence de Martine Grivot, adjointe au maire, et le Rotary Club Orléans Reflets de Loire.

▶ [9] DROIT DES JEUNES

Le 24 novembre, la Maison de la Justice et du Droit, située Espace O.-de-Gouges à La Source, ouvre ses portes et informe les jeunes sur leurs droits.

▶ [10] ÇA DÉCOIFFE !

Du 18 au 21 novembre, la semaine de la coiffure s'est coupé les cheveux en quatre, aux Galeries Lafayette. Un événement initié par la Mairie et les Vitrines d'Orléans.



7



8



9



10

Lydia et Pascal Desbois ACCUEIL 4 ÉTOILES

C'est le début d'une nouvelle aventure dont ils rêvaient depuis longtemps... Après plus de 4 ans de travail, de négociations, de gros œuvre et de décoration, l'Empreinte Hôtel, établissement 4 étoiles à l'imprenable vue sur Loire (80 quai du Châtelet) de Lydia et Pascal Desbois s'apprête à accueillir ses premiers clients. 33 chambres dont 5 suites nichées au cœur de la superbe bâtisse du 19^e siècle à l'ambiance résolument cosy, à l'atmosphère «urbaine et chic, classique mais revisitée», un lieu pensé «pour que l'on se sente bien mais mieux que chez soi», explique le couple, anciennement propriétaire d'un Logis de France en Sologne mais qui a toujours rêvé de revenir à Orléans d'où Pascal est originaire. «Un lieu de vie, tout simplement», ouvert sur la ville et dont l'espace spa-sauna-hammam sera accessible aux utilisateurs extérieurs à l'établissement, de même que la salle de brunch et de petit déjeuner ou que l'espace attenant, situé rue d'Alibert, qui accueillera un temps une galerie d'art éphémère. De quoi laisser leur empreinte dans le cœur des Orléanais et des voyageurs de passage... ■

MICHAËL SIMON

➔ www.empreinte-hotel.com



© JEAN PUJO



© JÉRÔME CHELET

Guillaume Floc'h et Jordan Sarralié

LA COURSE AUX COURSES

SuperMarket, le jeu qui va super marcher! C'est du moins tout ce qu'on souhaite à Guillaume Floc'h, dynamique quadragénaire orléanais à l'imagination débordante – soutenu par Jordan Sarralié, développeur du produit –, qui vient de lancer son propre jeu de société pour petits et grands, sans autre condition que de savoir compter et s'amuser! Son idée: une course... aux courses. Soit entre 2 et 6 joueurs, qui doivent le plus rapidement possible remplir leur caddie et arriver en caisse, tout en respectant la liste fournie et le budget fixé. Mais les rayons sont parfois semés d'embûches... Beaucoup plus drôle que de faire les courses avec papa et maman, non? «C'est un mélange de Monopoly, de 1000 bornes, moulins façon Mario Kart, commente Guillaume. J'ai voulu y retrouver tous les mécanismes des jeux qui ont bercé mon enfance, et moderniser le tout.» Un classique revisité comme on dit aujourd'hui en cuisine. Et un beau cadeau à mettre au pied du sapin. ■

MICHAËL SIMON

Isabella Vasilotta DOLCE VITA À L'ORLÉANAISE

Une jeune femme moderne, à l'esprit rock and roll, amoureuse de la musique classique. Le sourire d'Isabella Vasilotta, Milanaise de 27 ans, nourrie au soleil, aux bons mets, aux hurras du club de football et aux lumières de la Scala, illumine désormais la cité johannique. Le 1^{er} décembre, la belle Italienne à l'accent chantant a repris le flambeau de Françoise Thinat, en assurant la direction artistique du prestigieux Concours international de piano d'Orléans (12^e édition du 18 au 28 février 2016). Très liées, les deux musiciennes continueront à travailler main dans la main pendant quelques mois. Le temps pour la jeune femme d'apprendre de son aînée qu'elle admire et respecte, et d'imposer son style, cocktail entre douceur et côté fonceur. Avec toute la passion et l'énergie qui la caractérisent: «J'ai une volonté de fer; quand je crois en quelque chose, je fonce et j'y arrive.» Cours de piano depuis l'enfance, composition, études de musicologie, master en management, voyages..., malgré son jeune âge, Isabella a déjà un sacré parcours, elle qui a notamment été responsable de la communication d'un festival musical et a collaboré avec France Musique. «Je tire ma force de ma famille, dont une partie vient du sud de l'Italie, et une autre du Nord, sourit-elle. Du coup, il y a deux cultures en moi, une ouverte et extravertie, une introvertie et plus secrète.» Un beau mélange.

ÉMILIE CUCHET

... Tom et Frenchy

POSE POUR LA BONNE CAUSE

Vous le reconnaissez ?! Tom Raybaud a été le « visage » de la dernière campagne pour les legs, organisée par la Fédération française des associations de chiens guides d'aveugles (rediffusée en décembre sur les chaînes du service public). Et l'Orléanais de 29 ans, président-fondateur de l'association des Chiens guides d'Orléans, se retrouve de nouveau en haut de l'affiche avec l'exposition « Moi et mon chien guide » où il pose avec Frenchy, labrador de 5 ans et demi. L'exposition, présentée du 14 au 19 décembre dans le hall de la mairie d'Orléans (ainsi que dans différents lieux de l'agglomération du 8 au 12), rassemble douze clichés, grand format, mettant en lumière un duo et un relationnel exceptionnels. *« On y voit des déficients visuels, de toutes générations, avec leur chien guide. C'est cette diversité qui m'a plu, bien loin de la représentation que l'on se fait encore parfois de la personne aveugle, seule avec son compagnon. Là, il y a de la bonne humeur, de la tendresse, de la complicité... J'espère que le grand public sera sensible à ce message et verra le handicap sous un autre jour. »* À en juger par la photo, pas de doute : ça « matche fort » entre ces deux-là. ■

M. PRÉVOST

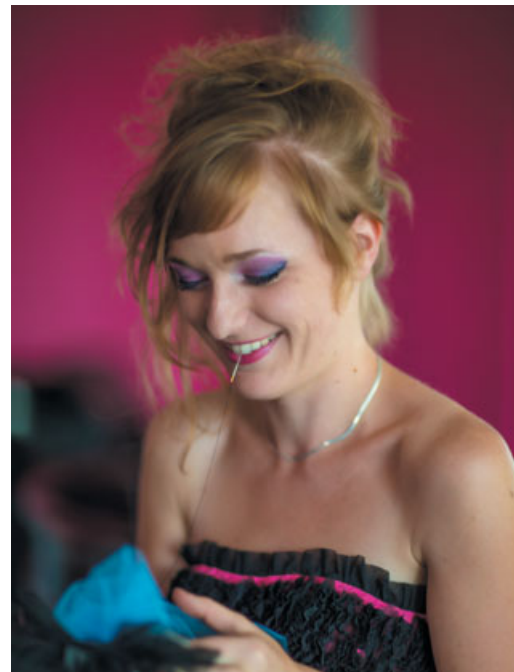
➔ Info : www.acgo.fr
et acgo@hotmail.fr



© JÉRÔME GRELET

... Céline Perot - Fraise au loup

CROQUER LA POMME !



Costume de scène ou historique, robe de mariée ou de soirée, corset rouge passion, mitaines en dentelle noire, masque en satin, plastron doré, collier corseté, coiffes, ailes d'ange, velours, plumes, froufrous, tulle, soie miroitante... Bienvenue dans le monde merveilleux de Céline Perot. Une jeune créatrice aux doigts de fée, passionnée d'art, d'histoire et de couture, qui, à peine sortie de sa formation de costumière, a créé l'atelier Fraise au loup, à tout juste 23 ans. Pas de poudre aux yeux mais une fabrique de rêve, pour réaliser ses propres créations *« originales et uniques, sur mesure, et faire plaisir aux femmes en les rendant encore plus belles »*.

Un univers chatoyant, à l'ambiance successivement baroque ou gothique, Versailles ou Tim Burton, carnaval de Venise ou cabaret, dans lequel *« la création est sans limite »*. *« Je ne me suis jamais enfermée dans aucun style, susurre la costumière, me laissant voguer au gré de toutes mes inspirations et de mes rencontres, dans toutes les directions. »* Cinq ans plus tard, le bouche à oreille et les réseaux sociaux ont fonctionné. Fraise au loup a organisé un défilé de mode en plein air, cet été, sur les pavés du centre-ville. Et dans quelques jours, le 19 décembre, ce sont plusieurs millions de téléspectateurs qui verront défiler ses costumes régionaux créés pour Miss Centre Val de Loire et Miss Auvergne, au concours Miss France 2016. ■

É. CUCHET

➔ www.atelierfraiseauloup.book.fr



© JEAN POTO



COOPÉRATION ORLÉANS ET YANGZHOU POSENT LA PREMIÈRE PIERRE

En novembre, Olivier Carré, député-maire d'Orléans, participait à la 10^e Table ronde des maires français et chinois, autour du thème « Nos villes en 2025 ». Lors de cette rencontre, organisée dans la ville de Kunming, au sud de la Chine, Orléans a eu l'honneur d'introduire la table ronde sur la ville numérique en présentant notamment les enjeux en termes de transition numérique pour notre territoire.

Le déplacement s'est poursuivi, pour le maire orléanais, dans la province de Jiangsu, avec la signature de deux accords. « L'un va nous amener à développer une coopération touristique importante avec Yangzhou, ville de 4,5 millions d'habitants, indique Olivier Carré. Le second concerne des échanges culturels et éducatifs pour des enfants apprenant et pratiquant le chinois, et, symétriquement, pour de jeunes chinois qui apprennent le français. Nous étudions aussi les liens possibles entre notre école supérieure d'art et de design (Esad) et la leur pour favoriser le croisement des approches culturelles. Ça n'est pas un jumelage mais une vraie coopération entre deux villes qui ont des points communs et qui, pour Orléans, permettent d'envisager des échanges importants et intéressants. »



RAYONNEMENT



THÉÂTRE

LE KRYZO NE CONNAÎT PAS LA CRISE !

Prix du meilleur spectacle, de la meilleure mise en scène et de la meilleure actrice, le Kryzo Théâtre (compagnie orléanaise), avec son monologue *Sœur de...*, a tout raflé lors du Festival Internacional de Teatro Pequeno Formato de Miami, le 22 novembre. Christophe Thébault, metteur en scène et directeur artistique de la compagnie, et Ana Elle, comédienne, ont dédié leur succès aux victimes des attentats. Ce spectacle au souffle épique, mis en scène avec puissance par Christophe Thébault sur le texte brûlant de Lot Veke-mans, sera présenté à la Maison des arts et de la musique, le 31 janvier, à 17h. Une jolie success story!

Flora Coquerel,

Miss Orléanais et Miss France 2014, Flora part à la conquête du titre de Miss Univers 2015, le 20 décembre, à Las Vegas. La veille, les Français pourront également suivre l'élection de Miss France 2016, en direct du Zénith de Lille.



LE CHIFFRE DU MOIS

... ou presque, c'est le nombre d'étudiants inscrits à l'université d'Orléans cette année. Une fréquentation qui connaît une rapide et forte hausse lorsqu'on la compare à celle de 2013 qui totalisait environ 12 000 étudiants à la rentrée. Les inscriptions en 1^{re} année de licence générale (bac +3) progressent de manière constante et on constate de fortes poussées d'effectifs en particulier dans les domaines « sciences et techniques », « lettres, langues et sciences humaines », ainsi qu'à Polytech Orléans (+ 13,9 %).

16 000



CNRS

UN LAURÉAT ORLÉANAIS

Vincent Lafforgue, chercheur en mathématiques sur le campus d'Orléans, vient juste de recevoir la médaille d'argent du CNRS pour ses travaux sur la géométrie non commutative et la géométrie algébrique. Les résultats de ses recherches trouvent de nombreuses applications dans les domaines de la sécurité informatique et du cryptage des données. Par deux fois, Vincent Lafforgue a obtenu le score maximal aux Olympiades internationales de mathématiques.



Le 27 novembre, les élèves de l'école Maxime-Perrard participent à l'opération "un arbre pour le climat - COP21".

10 DÉCEMBRE CAP SUR LA COP 21



Engagée depuis longtemps en faveur du développement durable, Orléans sera au rendez-vous international de la COP 21 (Conférence des Nations unies sur les changements climatiques) pour témoigner des actions et des avancées obtenues sur son territoire. Précisément, elle présentera dans une interview, le 4 décembre au Bourget, et une conférence tout public, le 10 décembre au Grand Palais, la démarche qu'elle a impulsée, avec ses partenaires locaux, en faveur du développement durable. Démarche qui donne aujourd'hui des résultats concrets et encourageants sur et pour son territoire. Ces données ont, d'ailleurs, été présentées au conseil municipal du 9 novembre dernier, à l'occasion de la publication du Rapport du développement durable 2014 d'Orléans (accessible sur www.orleans.fr).

➔ **Des actions majeures comme l'expérimentation de l'hydrolienne en Loire sont également valorisées sur le « Hub des solutions climat »** (<http://www.plateformesolutionsclimat.org/>)

ORLÉANAISE DES EAUX NOUVEAUX SERVICES

L'Orléanaise des eaux, délégataire pour le service d'eau potable, déploie un nouvel outil de relation et gestion clients à partir de la fin décembre 2015. Il s'appuie sur une palette de services plus personnalisés et plus performants comme, par exemple, la centralisation de toute les données de la fiche client afin de répondre à toutes les demandes dès le premier contact ; une information donnée systématiquement aux moments-clés de la vie du service (relève, facturation) ; ou encore, le choix du mode de communication (tél., e-mail, chat). L'Orléanaise des eaux propose d'ores et déjà de créer son compte en ligne sur : <https://www.orleanaise-des-eaux.fr/> et ainsi d'accéder à tous les services proposés (suivi de vos demandes en cours, historique de consommation, paramétrage des alertes fuites et sur-consommation, e-facture, mensualisation, etc.). Changer de système de relation client représente un changement majeur qui peut entraîner des difficultés pendant la période de transition. Le guichet d'Orléanaise des eaux reste donc ouvert, 26, rue la Chaude-Tuille à Orléans, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30. L'accueil téléphonique est également disponible du lundi au vendredi de 8h à 19h et le samedi de 8h à 13h au numéro non surtaxé 0977 409 434.



© VONNAISE DES EAUX



CHIFFRE DU MOIS

230

C'est, en tonnes, la quantité de lingettes récupérées dans les canalisations par les services de l'Agglo. Une quantité colossale au regard des 660 tonnes de déchets collectés et qui, contrairement à ce que croient les utilisateurs, ne s'évanouit pas dans la nature ! Non, les lingettes ne sont pas biodégradables ; oui, les jeter dans les toilettes est très néfaste puisqu'elles s'accumulent et finissent par obstruer les équipements. La solution ? Les jeter dans la poubelle ou, mieux, cesser d'en utiliser !



TÉLÉTHON

La mairie d'Orléans, avec les associations, clubs sportifs et partenaires locaux, s'engage pour le Téléthon 2015. Le centre d'appels recueillera, au 36 37, le vendredi 4 décembre, de 19h à minuit et le samedi 6 décembre à partir de 7h et jusqu'au dimanche 1h, salle du conseil municipal, les promesses de dons. Le samedi, de 10h à 21h, place du Martroi, le chalet AFM centralisera les animations et manifestations proposées par la mairie d'Orléans et les intervenants extérieurs. Plusieurs animations sont également prévues à La Source. À l'issue de l'édition 2014, 23 028 € (dont 5 000 € de la mairie d'Orléans) avaient été remis à l'Association française contre les myopathies. ■

➔ www.ville-orleans.fr et sur www.afm-telethon.fr

GESTION DES EAUX

OBJECTIF : QUALITÉ DE L'EAU

Le 4 novembre dernier, après 6 mois de consultation des acteurs et du public, le comité de bassin Loire-Bretagne (190 membres représentant toutes les catégories d'utilisateurs d'eau) a adopté le Schéma directeur d'aménagement et de gestion des eaux (Sdage) pour la période 2016-2021. Il se fixe 61 % d'eaux en bon état en 2021 et compte mener, pour l'atteindre, des actions en faveur de la restauration des milieux aquatiques et de la réduction des pollutions de toutes origines. Le coût global du programme est estimé à 2,8 milliards d'euros, soit environ 40 € par an et par habitant du bassin Loire-Bretagne (12,7 millions d'habitants). ■



ÉLECTIONS RÉGIONALES

Les dimanches 6 et 13 décembre ont lieu les élections régionales. À Orléans, les 66 bureaux de vote seront ouverts de 8h à 18h.

VIABILITÉ HIVERNALE

LES ÉQUIPES DANS LES STARTING-BLOCKS

Les équipes et le matériel sont prêts à affronter les intempéries... Comme chaque année, de mi-novembre à mi-mars, en partenariat avec l'Agglo, les mairies de Saint-Jean-de-Braye, Saint-Jean-le-Blanc, et l'exploitant du réseau TAO, la mairie d'Orléans active son dispositif de viabilité hivernale afin d'assurer et de sécuriser la circulation des usagers et de maintenir l'activité sur son territoire durant les épisodes de gel et de neige. Une astreinte est alors mise en place 24h/24.

En vertu de l'arrêté municipal du 9 décembre 1986, il est aussi rappelé que chaque propriétaire, locataire ou occupant d'un immeuble doit assurer le dégagement des trottoirs au droit de sa résidence. De même qu'aux abords des bâtiments communaux, les services sont tenus de maintenir l'accès au public. Tout déclenchement d'opérations de traitement donne lieu à une information sur France Bleu Orléans. Des messages sont affichés sur les panneaux électroniques d'information, des SMS d'alerte envoyés aux abonnés (inscription gratuite à ce service sur www.orleans.fr) et l'info relayée sur les réseaux sociaux Orléans et son Agglo.



© JÉRÔME GRELET

SENIORS

NOËL AU TEMPS DES YÉYÉ



Pour les fêtes de fin d'année, la mairie d'Orléans et son CCAS convient les aînés à assister gratuitement à un spectacle « Les années Yéyé », le 13 décembre, au Zénith d'Orléans (offert aux Orléanais de 60 ans et plus). À noter que les personnes n'ayant pas pu assister aux animations organisées dans les quartiers peuvent récupérer leur ballotin de chocolats (offert aux Orléanais nés avant le 1^{er} janvier 1941) auprès de l'Espace info des aînés – CLIC Orléans Val de Loire, 69 rue Bannier, de 8h30 à 17h30 (17h le vendredi), dans leur mairie de proximité ou l'agence sociale de

leur quartier. Et du 17 au 24 décembre, une distribution à domicile sera organisée pour les personnes dans l'incapacité de se déplacer. ■

➔ Renseignement : 02 38 68 46 18 ou personnes-agees@ville-orleans.fr

CALENDRIERS DES RIPEURS

L'Agglo attire la vigilance des habitants qui seraient démarchés par de prétendus ripeurs vendeurs de calendrier. Les calendriers de l'Agglo sont vendus à partir de début novembre, et uniquement sur les communes d'Orléans, Saint-Jean-de-Braye, Combleux, Saint-Jean-de-la-Ruelle et Ingré. Il est recommandé aux habitants de demander aux personnes se présentant leur carte professionnelle afin de s'assurer qu'il s'agit bien d'agents de l'Agglo.

➔ Pour toute information, vous pouvez contacter le service Infos qualité déchets de l'Agglo, du lundi au vendredi de 8h30 à 17h, au 02 38 56 90 00 ou qualitedechets@agglo-orleans.fr



MÉDIATHÈQUE

BIBLIOBOX : À DÉCOUVRIR DÈS LE 16 JANVIER

La médiathèque d'Orléans inaugure, le samedi 16 janvier, sa première BiblioBox. Il s'agit d'un dispositif de diffusion de ressources numériques libres, à télécharger en toute légalité : livres, vidéos, musique, photos, jeux, logiciels. Comment ? La BiblioBox génère un réseau auquel on se connecte en Wifi via n'importe quel terminal : smartphone, tablette ou ordinateur portable. Un atelier ouvert à tous est organisé le même jour, de 15h à 18h, pour découvrir, grâce à ce nouveau dispositif, des ressources numériques gratuites, libres de diffusion et de partage, mais souvent bien trop méconnues ! Ces contenus sont des œuvres appartenant au domaine public ou publiées sous des licences libres comme les Creative Commons.

➔ Infos sur www.bm-orleans.fr

BUDGET MUNICIPAL

TRANSPARENCE ET VISIBILITÉ DES PROJETS

À quelques semaines du vote du budget 2016 en conseil municipal (lundi 14 décembre), la ville d'Orléans a présenté une analyse complète de sa situation financière. «*Un exercice non obligatoire mais volontaire, observe Michel Martin, maire-adjoint chargé des finances, destiné à donner, en toute transparence, une image et une visibilité à l'ensemble des services, actions et projets publics développés par la mairie d'Orléans.*» Cette photographie permet également d'identifier les enjeux et d'informer sur la situation financière des partenaires de la mairie (organismes, délégataires, associations, clubs sportifs, etc.). Les trois points à retenir :

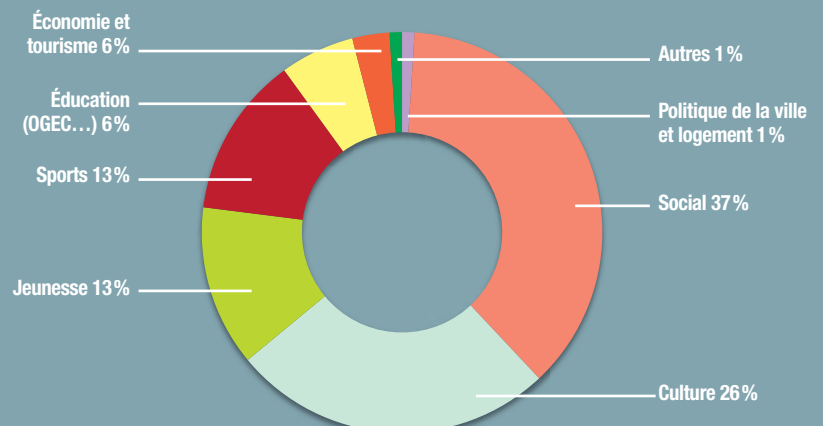
- des effets de levier importants : pour 1 € de dépenses d'exploitation, les Orléanais bénéficient de 2,2 € de services, et pour 1 € d'investissement, l'effet de levier est de 2,5 €. Ainsi, les habitants bénéficient de 2 à 3 fois plus de services et d'équipements grâce à l'action conjuguée de la mairie et de ses partenaires,
- un soutien de 25,5 millions d'euros en 2014 fléchi vers le social (37 % du total des subventions versées), la culture (26 %), les sports (13 %) et la jeunesse (13 %), l'éducation (6 %), l'économie et le tourisme (3 %)...
- une dette de 192 M € garantie par la ville d'Orléans dont 88 % concernent le logement social (Résidences de l'Orléanais et autres bailleurs).

S'agissant des orientations budgétaires pour 2016, Michel Martin a d'abord rappelé le contexte : «*Une accélération du désengagement de l'État et des autres collectivités locales (l'effet domino des baisses des dotations, ndlr), une croissance atone, des prix de matières premières en baisse – un point positif qui nous permettra de faire des économies sur les dépenses de fonctionnement –, des investissements publics et privés insuffisants, un taux élevé de chômage et une inflation au plus à 1,2 % en 2016.*»

Malgré tout, l'équipe municipale entend respecter, une nouvelle fois, les priorités définies pour le mandat, en préservant les équilibres financiers. Le budget municipal est donc élaboré à taux de fiscalité constants, associés à une politique volontariste d'abattement (- 7,1 M € de produit fiscal pour la mairie). En fonctionnement, la ville table sur une réduction de l'ordre de 5,5 % des dépenses de gestion courante, sur la stabilité des subventions aux associations et clubs et sur une coopération renforcée avec l'Agglo et les communes volontaires. L'autofinancement conserve, quant à lui, son niveau de 2015 (26,5 M €) pour nourrir une politique d'investissement dynamique (45 M €) sans alourdir la dette. Celle-ci est aujourd'hui de 828 € par habitant, contre 1176 € en moyenne dans les villes de même strate.

➔ Présentation et vote du budget 2016 au conseil municipal du lundi 14 décembre, à 14h30.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT VERSÉES EN 2014 PAR LA MAIRIE



© JÉRÔME GRELET

ÉDUCATION

LES "CLÉ"
DE LA RÉUSSITE

Trois cérémonies, à l'hôtel Groslot, viennent de donner le coup d'envoi des clubs Coup de pouce CLE (Club lecture écriture). Pour rappel, ce dispositif gratuit d'accompagnement à la scolarité participe de la prévention de l'illettrisme chez les élèves de CP. Financés par la mairie (123 000 €), 27 clubs vont ainsi accueillir et accompagner un peu plus de 130 enfants, jusqu'en juin 2016. Ils ont lieu tous les jours, après l'école, de 15h45 à 17h15, avec, au programme, un petit travail donné par l'enseignant, des jeux de lecture et d'écriture et une belle histoire. ■

SECOURS POPULAIRE
NOËL ET RÉVEILLON
SOLIDAIRES

Les bénévoles de la Fédération départementale du Secours populaire seront sur le pont, le samedi 12 décembre, de 14h à 17h, lors de la parade du père Noël vert, en centre-ville (place du Martroi, rues des Pensées, Sainte-Catherine, République, place d'Arc), avec collecte de dons et distribution de friandises. Le jeudi 31 décembre, à partir de partir de 20h, les personnes seules, isolées ou en situation de précarité pourront partager, salle Eiffel, un moment de convivialité lors d'un repas de fête et d'une soirée dansante (inscription préalable au 02 38 68 22 45).

CITOYENNETÉ
L'ASELQO S'ENGAGE !

Du 19 au 30 novembre, l'Aselqo a profité des élections des représentants des usagers de ses centres Saint-Marceau Dauphine, Bolière et Gare pour organiser plusieurs temps forts autour de la citoyenneté, de l'égalité et de la solidarité. Parmi eux, une visite de l'hémicycle du conseil municipal d'Orléans, par les P'tits citoyens de l'Aselqo.





© JÉRÔME CRELET

AVEZ-VOUS VU LE RUBAN DE SATIN ROUGE ?

❖❖❖ **FESTIVITÉS** LE MARCHÉ DE NOËL D'ORLÉANS DÉROULE, JUSQU'AU DIMANCHE 27 DÉCEMBRE, SES ANIMATIONS ET SON RUBAN DE SATIN ROUGE DE PLACE EN PLACE. AU PROGRAMME : PRÉSENTS DÉCORATIFS ET GOURMANDS, PARENTHÈSES MUSICALES, DÉCORS FÉRIQUES, SANS OUBLIER LA GRANDE ROUE, MAJESTUEUSE, SUR LA PLACE DU MARTROI.

Cette année, le Père Noël a un problème ! Imaginez, il lui manque du ruban pour confectionner les paquets cadeaux qu'il distribuera aux enfants du monde entier le 24 décembre ! Heureusement, les lutins viennent à la rescousse et découvrent un ruban de satin rouge dans la vitrine d'une mercerie orléanaise. Excité à l'approche des festivités de Noël, le ruban s'échappe du coffre où il était entreposé et commence une course folle, au cœur de la ville.

Ainsi, place du Martroi, « la bobine se débine » et voilà le ruban enroulé autour du sapin de 10 mètres, des pieds de la grande roue de 48 mètres, de la statue de Jeanne d'Arc et du traîneau du Père Noël ! Il se faufile parmi les treize chalets du village des créateurs et artisanat d'art, et des trente chalets vêtus de blanc où s'exposent produits et objets cadeaux. Poussé par la gourmandise, il file vers la place de la République, s'emperlificotant dans les arches pour former une forêt de sucres d'orge géants, et se glisse entre l'espace animations, les quatorze stands du village gourmand et la maison du Père Noël. Enfin rattrapé par les lutins, le ruban descend du jardin de la Charpenterie pour créer un chapiteau sur la place de la Loire, où un manège « sapin de Noël » et de gigantesques bonbonnières feront tourner la tête des petits et des grands. Que tous se rassurent ! Le ruban rouge arrivera à temps dans les ateliers du Grand Nord pour finaliser d'un joli nœud les paquets cadeaux. Promesse de Père Noël ! ■

MARYLIN PRÉVOST

« LE MARCHÉ DE NOËL S'INSCRIT PLEINEMENT DANS LE PAYSAGE ET LE CŒUR DES ORLÉANAIS, AVEC CETTE VOLONTÉ DE LE DÉCLINER SUR TROIS PLACES, MARTROI, RÉPUBLIQUE ET LOIRE, AFIN D'ÉLARGIR SON PÉRIMÈTRE POUR UNE TRAVERSÉE PIÉTONNE LA PLUS LARGE POSSIBLE DU SECTEUR COMMERCIAL. CETTE ANNÉE, NOUS AVONS ENCORE RENFORCÉ LA MONTÉE EN GAMME DES STANDS NON ALIMENTAIRES, AVEC UN RENOUVELLEMENT DES EXPOSANTS, POUR QUE NOTRE MARCHÉ DEVIENNE UN ÉVÉNEMENT PHARE, QUI RAYONNE AU-DELÀ D'ORLÉANS ET DE SON AGGLOMÉRATION. »

François Foussier,
adjoint au maire en charge du Commerce

En cette période de Noël, la mairie d'Orléans et le ciné Pathé s'associent pour offrir 30 places de cinéma au choix (*Voyage d'Arlo*, *Star Wars*, *Snoopy*, *Belle et Sébastien*), dans le cadre d'un jeu-concours. Pour jouer, il suffit d'adresser vos réponses aux questions ci-dessous (à partir du mercredi 9 décembre), avec vos coordonnées téléphoniques et postales, sur marche.noel@ville-orleans.fr

- **Question 1** - À l'occasion du marché de Noël, quel nom porte la place du Martroi ?
- **Question 2** - Combien de sucres d'orge géants composent le décor situé en face de la maison du Père Noël, sur la place de la République ?
- **Question 3** - Quel animal le marionnettiste a-t-il utilisé pour représenter les lutins dans les décors animés de la place de la Loire ?

Les premiers ayant la bonne réponse pourront retirer 2 places (valables jusqu'au dimanche 3 janvier 2016), sur présentation de justificatif d'identité, à l'accueil du service Événementiel, 2^{bis} rue des Anglaises, ou les recevront à leur domicile, par courrier.

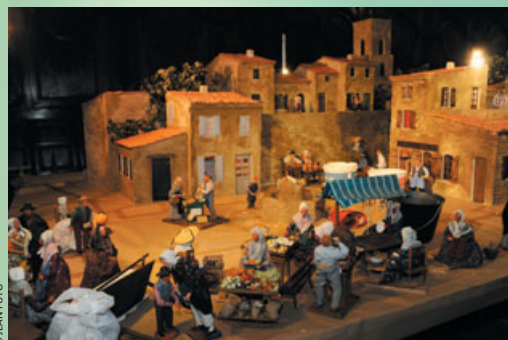
Un second concours, avec 20 places de cinéma et 10 places pour la retransmission du ballet *Casse-noisette* en direct du Bolchoï, est également proposé sur www.ville-orleans.fr et les réseaux sociaux d'Orléans et son AggLO.

DÉCORS DE NOËL

Noël ne serait pas Noël sans les décorations et les guirlandes lumineuses. Aux habituelles rues et places décorées s'ajoutent de nouveaux motifs et installations avenues Dauphine et de La Mouillère, Croix-Fleury, faubourg Saint-Jean (complément), rue de Bourgogne, et un sapin décoré place Halmagrand. Sans oublier les décors confectionnés par les habitants à partir des branchages de sapin distribués par la Mairie dans tous les quartiers. Au total, plus de 100 rues et places seront illuminées, avec environ 1300 motifs et 25,5 km de guirlandes dans les arbres.

La Mairie invite également les commerçants à décorer leurs boutiques, avec un kit «joyeuses fêtes» édité et offert par son pôle Commerce. Enfin, les Vitrites d'Orléans organisent un jeu-concours jusqu'au jeudi 24 décembre, sur simple bulletin de participation à faire tamponner chez un de ses adhérents (4 lots sont à gagner, dont un voyage pour deux personnes, à New York). Rens. : 02 38 81 84 05 ou vitrites.orleans@cegetel.net

**250 000
à 300 000
visiteurs
attendus au marché de Noël**



NOËL EN PROVENCE À LA CATHÉDRALE

Le chœur de la cathédrale Sainte-Croix accueille, jusqu'au dimanche 10 janvier, la reconstitution d'un village de Provence du 19^e siècle et sa crèche, avec 300 santons et automates sculptés. «*Il s'agit d'une création originale à l'échelle au 6^e, avec des pièces uniques*, explique Karl Blanchet, artiste-plasticien, qui, sur 250m², avec 10m² de végétation naturelle et des décors de deux mètres de haut, rappelle ce qu'était jadis un village de Provence dans ses moindres détails, avec ses métiers, ses artisans, ses échoppes, ses maisons traditionnelles aux toits de tuiles, son clocher...» Les créateurs de la scène ont même pensé au chant des cigales, au bruit de l'eau du lavoir, aux senteurs de lavande... Un voyage magique dans le temps et la Provence d'autrefois, à vivre en famille.

→ Tarifs : 4,5€ adulte, 2,5€ enfant avec une entrée enfant gratuite pour une achetée, 3,5€ groupe adultes, 2€ groupe enfants (réservation pour les groupes au 06 07 2 83 52)

ACCÈS & STATIONNEMENT OFFERTS

La mairie d'Orléans, l'AggLO, Orléans Gestion et le réseau Tao facilitent l'accès et le stationnement en centre-ville durant la période de Noël. Les samedis 12 et 19, dimanches 13 et 20, et du mardi 22 au jeudi 24 décembre inclus, 1h30* de stationnement est offerte dans les parkings Cathédrale, Hôtel de Ville, Halle-Carpenterie, Halles-Châtelet, Carmes, Saint-Paul, Médiathèque et Patinoire, et 1h* dans le parking Cheval-Rouge. Par ailleurs, la circulation du tram est renforcée, les samedis 5, 12 et 19 décembre; **les dimanches 13 et 20 décembre, le réseau TAO (bus, tram, P+R) sera exceptionnellement gratuit, avec 2 fois plus de tram, entre 9h et 19h.**

* au-delà de 6h de stationnement, la gratuité ne s'applique plus.

DÉROULEZ LE PROGRAMME!

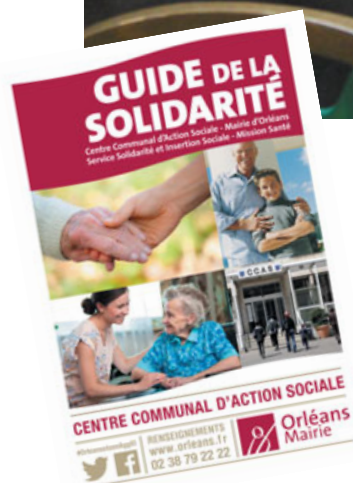
» «**La bobine se débine**», place du Martroi: traîneau du Père Noël (nouveauté: 3€), grande roue (5€ adulte, 4€ enfant), village créateurs et artisanat d'art, chalets produits et objets cadeaux, chalet caritatif (15 associations en alternance), carrousel (2,50€ le ticket, 10€ les 6 tickets)

» «**Frénésie gourmande**», place de la République: village gourmand, espace animation chauffé (concerts, spectacles...), maison du Père Noël (possibilité de photographie par un professionnel: 8€, le 24 décembre, de 14h à 17h)

» «**Du satin pour les lutins**», place de la Loire: manège (3€ le ticket, 10€ les 4 tickets), décor de bonbonnières géantes avec marionnettes à fil (nouveautés) du lundi 21 au jeudi 24 décembre, ateliers gratuits (contes, dessins, jeux) de l'association des commerçants Loire Village. Déambulations musicales les samedis 12, 19 et 26 décembre, de 15h à 20h, dans les rues adjacentes et balades en poney gratuites (2 circuits), de 14h30 à 17h30, les dimanches 13 et 20 décembre.

» **Horaires du marché de Noël** (les 3 sites): du lundi au jeudi de 11h à 20h; les vendredis de 11h à 21h; les samedis de 10h à 21h; les dimanches de 10h à 20h; le jeudi 24 décembre, de 11h à 18h; et le vendredi 25 décembre, de 16h à 19h. Accès libre et gratuit.

Programme disponible au centre municipal, en mairies de proximité, à l'Office de tourisme et de congrès, et sur www.orleans.fr



SOLIDARITÉ : L'UNION FAIT LA FORCE

... CHARTRE DE LA SOLIDARITÉ APRÈS UNE PREMIÈRE INITIATIVE RÉUSSIE

L'AN PASSÉ, LES SIGNATAIRES DE LA CHARTRE DE LA SOLIDARITÉ SE DONNENT TOUTS LA MAIN POUR ORGANISER UNE JOURNÉE SOLIDAIRE, LE 24 JANVIER AU CAMPO SANTO. L'OCCASION DE RAPPELER L'ACTION QUOTIDIENNE DU CCAS ET DE SES PARTENAIRES POUR RÉDUIRE LES INÉGALITÉS.

Face à une situation économique dégradée et un nombre toujours croissant de personnes en situation de détresse, la nécessité d'être unis pour trouver des réponses est plus forte que jamais. À Orléans, la Mairie, via son Centre communal d'action sociale, coordonne, au profit des populations les plus fragiles de son territoire, une Charte de la solidarité (initiée en 1996).

Dans cet outil sont impliqués de nombreux acteurs associatifs agissant dans le domaine de la solidarité. Ensemble, ils échangent sur les pratiques et les dispositifs d'aide, partagent et croisent les informations et imaginent divers moyens d'intervention pour constituer le maillage le plus fin et le plus efficace possible au service de ceux qui font face à la précarité.

Le cercle s'élargit

Réactivé en 2010, ce réseau s'est d'ailleurs enrichi de nouveaux signataires qui permettent à la Charte de répondre désormais présente sur les thématiques de la santé et de l'hébergement d'urgence. Plus d'une quinzaine d'associations sont donc sur le pont: le Relais orléanais, Passerelle Santé, le Secours catholique, le Secours populaire, l'Espoir, la Société Saint-Vincent de Paul, l'Entraide protestante, le Conseil diocésain de la solidarité, Imanis, l'AHU (accompagnement et hébergement urbain), SOS Amitié, Aidaphi, les Restos du cœur, la Banque alimentaire du Loiret, les équipes Saint-Vincent et la Croix-Rouge.

Ces partenaires se réunissent plusieurs fois par an, dans les locaux du CCAS, et de leurs échanges est né un *Guide de la solidarité*, véritable

support pour les bénévoles et travailleurs sociaux qui accompagnent au quotidien des situations douloureuses puisqu'il recense les principales actions mises en place liées à la santé, au logement, aux aides alimentaires, aux violences conjugales, etc. Récemment complété par un volet dédié aux personnes âgées isolées, il est téléchargeable sur le site www.orleans.fr et consultable par tous. Un outil concret pour agir sur le terrain, tous les jours. ■ ÉMILIE CUCHET



Le CCAS dispose d'une **épicerie sociale**, à destination des Orléanais. Chaque mois, sur évaluation d'un travailleur social, une commission décide des admissions des personnes en difficulté. Pendant une période de 3 à 6 mois, elles pourront acheter des produits alimentaires et d'hygiène à moindre coût (10 à 50 % du prix réel) et ainsi mieux maîtriser leur budget. Espace Solidarité: 02 38 88 85 69 ou espace-solidarite@ville-orleans.fr.

Autre cheval de bataille, les **aides sociales facultatives**. En cas de difficultés, le CCAS peut attribuer des chèques d'accompagnement personnalisé, titres de transports, secours exceptionnels et aides spécifiques (eau, énergie, téléphone).



ALEXANDRINE LECLERC, adjointe au maire, déléguée pour la Solidarité

« Les publics aidés ont beaucoup à apporter à ceux qui aident »

Quelles sont les autres missions des signataires de la Charte ?

Alexandrine Leclerc: Ils établissent, en hiver et en été, une « affiche solidarité », sorte de mode d'emploi pour les bénévoles, leur permettant de répondre aux besoins urgents des personnes en situation précaire: où dormir, où manger, où prendre une douche, où se procurer des vêtements? Le réseau a aussi le souhait, nouveau, d'organiser des événements en direction du grand public, à l'exemple de la Journée solidaire qui aura lieu le 24 janvier prochain.

Que représente pour vous, justement, cette manifestation solidaire ?

A. L.: L'an dernier, en décembre, sous l'égide du Relais orléanais, une soupe solidaire a été organisée sur les quais. Cette année, nous souhaitons mutualiser les énergies de l'ensemble des associations caritatives qui font partie du dispositif. Toujours avec cette idée symbolique, forte, d'un repas partagé dehors, où il fait froid, où des gens vivent et souffrent, près de nous, dans la ville. Il s'agit aussi de sortir de nos structures et d'inviter les Orléanais. Et surtout le leitmotiv est que les publics aidés ont beaucoup à apporter à ceux qui aident, qu'ils soient bénévoles des associations ou travailleurs sociaux... Ce que j'ai envie de dire, en tant qu'élue, aux personnes qui sont en difficulté, passagère ou de plus longue durée, c'est qu'elles ne sont pas à part, qu'elles ont des choses à partager. La perte d'un emploi, puis de ses droits, un ménage qui bat de l'aile et se sépare, un impayé de loyer... La situation peut basculer en peu de temps et alors, c'est l'engrenage. Cela peut arriver à tout le monde. On peut aussi bien être aidant qu'aidé, un jour ou l'autre dans sa vie.

PROPOS RECUEILLIS PAR É. CUCHET

LUTTER AU QUOTIDIEN CONTRE LES EXCLUSIONS

Outil essentiel, le CCAS gère la solidarité et l'insertion sociale, l'accueil de la petite enfance et les services aux personnes âgées. Il emploie près de 400 agents répartis en 37 métiers différents. En 2014, il a reçu 14 522 visiteurs et 3 950 appels téléphoniques.



Le CCAS, ce sont 3 agences sociales :

- CCAS agence sociale du Centre, 69, rue Bannier, tél. : 02 38 79 22 22, ccas@ville-orleans.fr.
- CCAS agence sociale La Source Espace Olympe-de-Gouges, 3, rue Édouard-Branly, tél. : 02 38 68 44 36
- CCAS agence sociale Argonne - 1, place Mozart, tél. : 02 38 68 43 20

440 059 euros, c'est la somme allouée par la mairie d'Orléans aux associations œuvrant dans le domaine social (petite enfance, aînés et caritatif). En 2014, 37 % des subventions de fonctionnement versées par la Mairie ont bénéficié au domaine social ; ce soutien s'élève à **8,4 millions d'euros pour le CCAS**.

D'importants moyens sont mis en œuvre pour les **femmes victimes de violence conjugale**. Ainsi, un document téléchargeable sur le site de la ville et affiché dans de nombreux lieux publics regroupe tous les dispositifs et renseigne les victimes sur les lieux d'accueil et d'écoute, l'hébergement d'urgence et les démarches à entreprendre pour les constatations de violence. Infos au 02 38 68 46 42.

24 janvier solidaire

À l'initiative du Relais orléanais et de l'AHU (Accompagnement et hébergement urbain), les partenaires de la Charte de la solidarité (le CCAS et les associations caritatives) s'allient pour organiser, le dimanche 24 janvier 2016, au Campo Santo, un repas partagé – confectionné dans les cuisines et par des membres de Saveurs & Talents (entreprise d'insertion spécialisée dans la restauration) – et un temps fort placé sous le signe de l'ouverture aux autres.

Avec la complicité de la compagnie Les Fous de Bassan!, seront présentés des témoignages de personnes accueillies par ces structures, à travers l'expression artistique: chansons, contes et musique. Un moment festif, convivial et chaleureux. Au programme: à partir de 11h30, accueil musical et lettres ouvertes; à 12h30, soupe solidaire; à 14h, café et contes; à 14h30, chansons et lettres ouvertes (par les personnes accueillies) et enfin, à 16h, spectacle musical Fernand'Elles proposé par la compagnie du Grand Souk. L'entrée est gratuite et l'événement est ouvert à tous.

VOUS FACILITER LE STATIONNEMENT

❖❖❖ **HORODATEURS** L'ENSEMBLE DU PARC D'HORODATEURS DE LA VILLE VIENT D'ÊTRE RENOUEVÉ POUR PERMETTRE, NOTAMMENT, AUX UTILISATEURS DE RÉGLER LE STATIONNEMENT AVEC LEUR CARTE BANCAIRE.

Au cliquetis des pièces qui tombent dans la fente s'ajoutent dès ce mois-ci les petits bips si caractéristiques des codes de cartes bancaires. Un vent de modernisation vient de souffler sur le parc d'horodateurs orléanais, qui offre désormais la possibilité aux automobilistes de s'acquitter des frais de stationnement avec leur carte.

Et l'intérêt de ce nouveau matériel ne s'arrête pas là puisqu'il permet d'envisager, à terme, le paiement sans contact ou bien encore la possibilité d'informer les automobilistes, par smartphone, des emplacements disponibles. Bref, une vraie démarche engagée par la Mairie pour faciliter le stationnement des usagers.

Depuis novembre, les 130 machines mises en place il y a une vingtaine d'années sont ainsi remplacées par 105 horodateurs de nouvelle génération. Leur nombre a, en effet, été revu à la baisse grâce à un positionnement optimisé. «*Une évolution logique*», décrit Jean-Luc Poisson, conseiller municipal en charge de la Circulation et du Stationnement. *Les utilisateurs ont donc désormais la possibilité de régler par carte et ce à partir d'un euro, pour des raisons de frais bancaires liés à l'utilisation de ce type de paiement. Et s'ils veulent insérer un montant inférieur, l'horodateur nouvelle génération accepte toujours les pièces*», explique-t-il.

Un pas vers la dématérialisation du paiement qui vient de débiter avec la suppression de la carte prépayée. Celle-ci a, en effet, été remplacée par un compte-client, à créer auprès d'Orléans-Gestion (au guichet unique situé dans le parking du Châtelet). ■

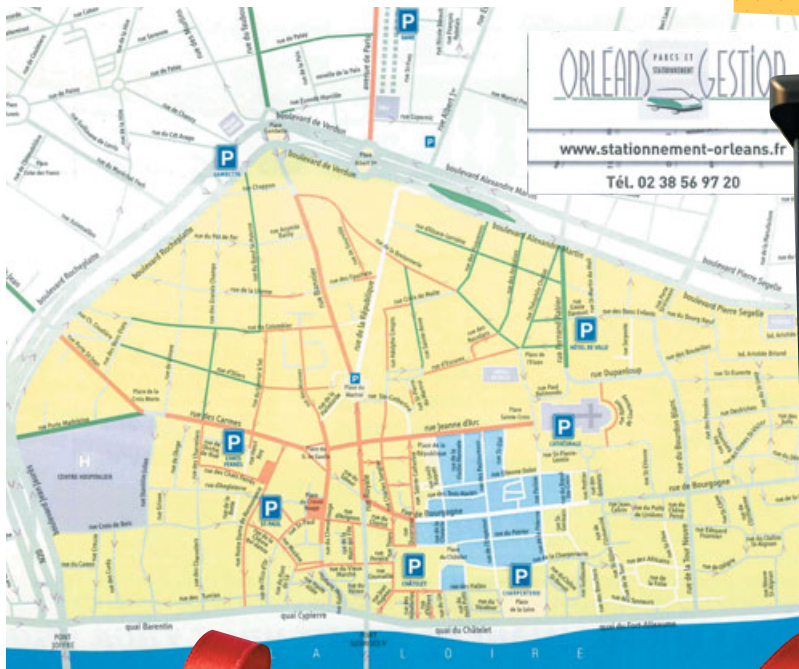


© JÉRÔME GRELET

AMÉNAGEMENT DES QUAIS BARENTIN ET CYPIERRE

Dans le cadre de sa politique d'embellissement de la ville, la mairie d'Orléans aménage les quais Cypierre et Barentin, en faisant, à l'instar du quai du Châtelet, la part belle à la promenade et aux déplacements doux. Cette opération s'accompagne de la disparition des places de stationnement le long de la Loire (celles de l'autre côté des quais, au pied des maisons, étant conservées), la Mairie rappelle que des places restent disponibles dans le secteur, comme dans les parkings Carmes, Saint-Paul ou Cheval-Rouge.

Il existe, en outre, des tarifs et abonnements réservés aux résidents de l'intermails. Renseignements au « guichet unique » du parking Halles Châtelet (tél : 02 38 53 41 30), sur présentation de la taxe d'habitation et de la carte grise, pour bénéficier de tarif préférentiel de stationnement sur la voirie : 2€ la journée, 12€ la semaine et 25€ le mois, sur les zones de moyenne durée uniquement (zones vertes : voir plan). Les zones rouges en sont exclues.



REPÈRES

1300
places de
stationnement
en surface,
réglementées
par horodateurs

105
horodateurs
nouvelle
génération
installés

LE NUMÉRIQUE AU SERVICE DE L'AGRICULTURE

❖❖❖ **AGREENTECH VALLEY** CRÉÉE AU PRINTEMPS, LA VALLÉE NUMÉRIQUE DU VÉGÉTAL CONTINUE DE PRENDRE FORME EN S'APPUYANT SUR DES COMPÉTENCES LOCALES FORTES. SON OBJECTIF EST CLAIR : DEVENIR LA RÉFÉRENCE NATIONALE SUR LA THÉMATIQUE DU NUMÉRIQUE AU SERVICE DU VÉGÉTAL.



AgreenTech Valley : retenez bien ce nom car il est probable que vous en entendiez beaucoup parler ces prochaines années ! Il représente à la fois une association – créée au printemps dernier et présidée par Xavier Beulin, pdg du groupe Avril –, et un projet de développement agro-industriel et numérique d'envergure impulsé à Orléans.

La « Vallée numérique du végétal » réunit des acteurs économiques et des laboratoires de recherche mais aussi le pôle de compétitivité Dream (préservation de la ressource en eau) et des institutions comme l'AggLO, l'université d'Orléans, la Chambre régionale d'agriculture et la Région Centre. Ils étaient 9 membres fondateurs à sa création, ils sont aujourd'hui 23 adhérents (lire encadré).

L'ambition de cette association ? « Apporter des solutions aux défis agricoles et alimentaires de demain, tout en étant en mesure de protéger les sols et la qualité de l'eau », explique son vice-président Christian Saguez. Et pour cela, l'idée est de mettre la micro-informatique, les technologies numériques et les données dont on dispose aujourd'hui (les « big data » collectées par les capteurs placés en sous-sol, dans les nappes d'eau et dans les airs), au service des technologies dédiées au cycle de vie du végétal.

« Il faut pour cela fédérer les acteurs, explique Olivier Carré, député-maire d'Orléans et vice-président de l'AggLO, chargé du développement numérique et de l'innovation, favoriser la recherche, la création de laboratoires transverses et ainsi développer l'attractivité de notre territoire. » Il faut dire que la région a déjà de nombreux atouts pour la réussite d'un tel projet : elle est le grenier céréalier de la France, dispose des plus grands centres de recherche pour le végétal et les sols (CNRS, INRA, BRGM) et une grande partie de son territoire est connectée au très haut débit.

Un campus high-tech

Le campus AgreenTech Valley est d'ailleurs en cours d'installation à La Source, à deux pas du CNRS. Le site compte déjà 3,2 hectares auxquels devraient bientôt s'ajouter quatre autres. Y seront installés des serres expérimentales à l'usage de l'université, 2000m² de laboratoires privés et publics, ainsi qu'un incubateur de start-up. Là vont se concevoir, être diffusées et exploitées, les technologies numériques les plus innovantes appliquées à l'économie du végétal, en relation, bien sûr, avec le Lab'O, incubateur numérique d'Orléans en création sur le site ex-Famar.

Olivier Carré est déterminé à relever le défi : « Orléans doit devenir la référence internationale en la matière, c'est notre objectif. » Grâce à ce campus, AgreenTech Valley doit devenir un acteur majeur du développement économique de l'agglomération orléanaise et fera d'Orléans la vitrine internationale du savoir-faire français dans ce domaine. ■

STÉPHANE DE LAAGE



© JEAN PUYO

LE « CLUB » AGREENTECH VALLEY

AggLO Orléans Val de Loire – Antea Group (ingénierie et conseil en environnement) – Arvalis (Institut du végétal) – Atos (services numériques) – Axereal (coopérative céréalière) – Bayer (groupe chimico-pharmaceutique) – CAAHMRO (fournitures horticoles) – CDHR (développement horticole) – Chambre régionale d'agriculture – Crédit agricole Centre Loire – CVETMO (études techniques maraîchères) – Cybele-Tech (start-up) – EARL Transon (exploitant agricole) – École d'horticulture La Mouillère – John Deere (fabricant de matériels agricoles) – Kuhn (matériels agricoles) – La Belle Grange (exploitant agricole) – Pôle de compétitivité DREAM – Région Centre Val de Loire – Sofiprotéol (financement et développement, filiale du groupe Avril) – Université d'Orléans – Pôle de compétitivité du végétal VEGEPOLYS – Weather Measures (agriculture et météorologie).



108^e Salon des artistes orléanais

p. 8

4

THÉÂTRE-DANSE-
CONCERT

8

EXPOS

10

CONFÉRENCES-
DÉBATS

12

SPORTS

13

FÊTES-
FOIRES-SALONS

15

ENFANTS

16

BALADES-
DÉCOUVERTES

GRANDE PREMIÈRE À ORLÉANS ! POUR FÊTER LA SORTIE DE SON TOUT PREMIER DISQUE, LE QUATUOR MACHAUT SE PRODUIRA LORS D'UN CONCERT EXCEPTIONNEL ET GRATUIT, À LA PISCINE DE LA SOURCE, LE 21 DÉCEMBRE. UN CADEAU DE FIN D'ANNÉE DÉPOSÉ AU PIED DU SAPIN PAR L'ASSOCIATION LE NUAGE EN PANTALON ET LA MAIRIE D'ORLÉANS, CO-ORGANISATEURS DE L'ÉVÉNEMENT, ET UN PLONGEON DANS LE GRAND BAIN MUSICAL DE QUATRE JEUNES ORLÉANAIS PLEINS D'AVENIR.

QUATUOR MACHAUT

Dans le grand bain

Les quatre jeunes Orléanais qui composent le Quatuor Machaut n'ont pas froid aux yeux ! Le péché mignon de Quentin, Simon, Francis et Gabriel, saxophonistes de l'impossible, c'est de donner des concerts dans des lieux singuliers à l'acoustique unique. Après avoir investi églises, temples, musées, friches industrielles, galeries d'art, caves et autres lieux « résonnants », ces aventuriers du son ont choisi le bassin vidé de la piscine de La Source pour fêter la sortie de leur premier album, intitulé *Quatuor Machaut*, et enregistré au sein de l'abbaye de Noirlac.

« C'est en découvrant la Messe Notre Dame de Guillaume de Machaut, pièce vocale du Moyen Âge, que notre quatuor de saxophonistes est né, il y a quatre ans de cela, sourit Quentin Biardeau, son fondateur. Nous retravaillons et réécrivons cette matière musicale ancienne avec notre son, notre patte, comme dans un effet "reverse". » À chaque concert, le son est différent, tout comme le lieu. Une forme de renaissance continue, de renouvellement permanent. *« C'est ce qui fait la spécificité de notre ensemble, membre du Tricollectif, dans lequel chacun des musiciens est nourri*



par ses expériences dans le jazz, les musiques improvisées et même l'électro», poursuit le jeune explorateur. Ou quand la musique polyphonique devient une expérience mystique, un trip métaphysique entre sacré et profane, à vivre en groupe : « Il y a une part d'improvisation dans chaque concert car on n'a aucun moyen de tester le son avant. C'est assez fou ce qu'on vit alors avec le public. À chaque fois c'est comme se jeter à l'eau ! » Et le musicien ne croit pas si bien dire. Sans filet, sans scène, sans sonorisation, entouré de gradins pouvant accueillir jusqu'à 300 spectateurs, d'autres auraient craint de boire la tasse ! Le quatuor, lui, partira en quête d'acoustiques « naturelles » liées à la particularité du site, en déambulant dans le bassin vidé de 50 mètres de long sur 20 mètres de large. Une piscine de La Source devenue, le temps d'un soir, un temple musical, une cathédrale gothique virtuelle. De cette fièvre atmosphérique s'échapperont volute de sons, vapeurs de timbres, nappe d'harmoniques et hauteurs d'une partition revisitée, surgie des profondeurs du Moyen Âge pour mieux exploser en plein troisième millénaire. Le son deviendra palpable, malléable et le public pourra le toucher, le sentir. Une piscine qui respire et qui vibre ? C'est la magie du Quatuor Machaut. ■

ÉMILIE CUCHET



Le Nuage en pantalon

Co-organisateur de ce grand plongeon musical, Le Nuage en pantalon soutient et porte le projet du Quatuor Machaut depuis ses débuts. À la tête — pensante et artistique — de cette association locale, Gérard Bedu, alias G pour les intimes, ne tarit pas d'éloges sur ses poulains : « Ce que j'aime chez eux, c'est leur curiosité, leur culot et leur jeunesse. Ils ont cette envie de repousser sans cesse les limites, de casser les barrières. Ce sont des explorateurs de la musique. J'ai tout de suite été séduit par ce contrepied qui consiste à reprendre une messe du Moyen Âge avec des saxophones, instruments qui n'existaient pas à cette époque, tout en faisant exploser l'idée du quartet de jazz. » Défenseur de la création, Le Nuage en pantalon œuvre à l'organisation de concerts, à la diffusion et au portage de projets artistiques qui seraient, à chaque fois « de bonnes expériences, de nouvelles expériences ». Une piqûre d'adrénaline, tout à fait raccord avec le caractère fonceur et passionné de G.

www.facebook.com/leNuageEnPantalon

QUATRE GARÇONS DANS LE VENT

Véritables rockeurs du Moyen Âge, les jeunes membres du Quatuor Machaut font souffler un vent frais sur la musique polyphonique du XIV^e siècle ! Quentin Biardeau, saxophone ténor, a fondé le groupe et se charge de la direction artistique. Simon Couratier est saxophone baryton. Francis Lecointe et Gabriel Lemaire, quant à eux, manient les saxophones alto et baryton. Le quatuor fait partie du Tricollectif, un ensemble de musiciens orléanais et parisiens regroupant une dizaine de groupes, comme les Walabix, Marcel & Solange, Théo Ceccaldi Trio et La Scala, et autour desquels gravitent des satellites qui tricotent et détricotent les formations musicales. Des échanges réguliers et intenses qui nourrissent la création de chacun. Leur plus haut fait d'armes ? Les soirées Tricot, à la Scène nationale à Orléans, et à la Générale à Paris, cocktail mixant impros débridées, musiques plus qu'actuelles, ambiance bonne franquette et humour.

C'EST PAR ICI QUE ÇA SE PASSE !

Concert gratuit pour la sortie du premier album du Quatuor Machaut.

► **Lundi 21 décembre à 19h**

Piscine de La Source,
7, rue de Beaumarchais, Orléans.

Un événement co-organisé par l'association Le Nuage en pantalon et la ville d'Orléans.

L'enregistrement de ce disque s'est déroulé de nuit, en mai 2015, à l'abbaye de Noirlac. Il est distribué par le label Ayler Records et sera en vente le soir-même au prix de 10€.



Open Space

À l'occasion des fêtes de fin d'année, la Scène nationale dépose au pied du sapin une nouvelle friandise artistique. Un spectacle à destination de toute la famille pour fêter le réveillon et le Nouvel An autrement : au théâtre ! Cette année, les spectateurs goûteront une comédie burlesque et tendre sur le monde du travail, mise en scène par Mathilda May. Pièce visuelle, théâtre sans paroles rempli de borborygmes, *Open Space* met le doigt là où ça fait mal. Dans le brouhaha des ordinateurs, sièges à roulettes et autres photocopieuses, les employés – l'ambitieux, l'alcoolique, le réparateur de machine à café, le beau brin de fille bourrée de complexes, le doyen mis au placard – s'agitent dans leur bocal : le bureau, plus vrai que



© PASCAL VICTOR

nature, d'une petite compagnie d'assurance. Les acteurs, excellents, jouent chantent et dansent avec une frénésie désopilante. Une douce folie pleine d'humour à consommer sans modération, entre les huîtres, le champagne et les cotillons.

► THÉÂTRE D'ORLÉANS

→ le 31 décembre à 20h30 et le 1^{er} janvier à 17h

Orchestre symphonique en folie

Une saison faste pour l'ensemble orléanais ! Sous l'impulsion de son jeune chef allemand, le passionné Marius Stieghorst, l'Orchestre symphonique se lance cette année, avec enthousiasme et panache, à la conquête de sa ville et du cœur de ses habitants. Renforcée par des abonnements chaque année plus nombreux, l'institution veut aussi montrer sa fougue, sa qualité musicale, son sens de l'écoute et sa progression vers un nouveau public. En février, la saison se poursuivra avec deux œuvres lumineuses : la *Symphonie n°2* de Beethoven et *L'Italienne* de Mendelssohn. Et, apothéose de cette saison 2015-2016, « Ma ville, mon orchestre ! », l'ultime concert de l'année en juin, où les spectateurs, directeurs artistiques d'un soir, pourront choisir la programmation. Une jolie carte blanche ! En attendant, les musiciens orléanais comptent bien gâter les mélomanes à l'occasion des fêtes de fin d'année, avec le traditionnel concert de Noël, les 12 et 13 décembre en l'église Saint-Pierre-du-Martroi ! Un événement totalement festif, placé sous le signe du swing et du gospel, en compagnie de la chanteuse franco-canadienne à la voix d'or Sharon Coste, du pianiste magique Jérôme Damien et du Chœur symphonique du conservatoire. Cerise sur le gâteau, l'Orchestre symphonique se produira à Chécy, le 10 janvier, pour le concert dansant « Champagne, c'est Nouvel An ! ». Au programme de cette soirée pétillante, le monde fantastique de l'opérette, de Offenbach à Strauss, transcendé par la soprano Estelle Micheau et le baryton Julien Clément.

Swinging Noël ! ► ÉGLISE SAINT-PIERRE-DU-MARTROI → le 12 décembre à 20h30 et le 13 décembre à 16h
Champagne, c'est Nouvel An ! ► ESPACE GEORGE-SAND (CHÉCY) → le 10 janvier à 16h



© FRANCK LEBOUX

DÉCEMBRE

>>> **DIMANCHE 6** <<<

Oscar

pièce de Claude Magnier
Org. : La Laurentia orléanaise

► LA LAURENTIA (2 quater, rue Basse-Inggré) - 15H

Concert de piano à quatre mains

par Maxime Augier et Yangmei Lu -
Org. : MBA

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 16H (gratuit)

La Nuit américaine

projection (cycle Truffaut)
Org. : Cinéma Les Carmes

► CINÉMA LES CARMES - 18H

+ le 13 déc. Le Dernier Métro, le 20 déc.

Jules et Jim, le 3 janv. Les Deux Anglaises et le continent, le 10 janv. L'Histoire d'Adèle H., le 17 janv. La Chambre verte.

>>> **8** <<<

Chat en poche

pièce de Feydeau, mise en scène par Anne-Marie Lazarini - Org. : Cado

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

+ le 9 décembre à 19h

Rencontre

séance de projections en présence d'un élève de l'École des métiers du cinéma d'animation d'Angoulême (Le documentaire s'anime) - Org. : Cent soleils

► LE 108 - 20H

>>> **9** <<<

Bouillon de bœuf

venez sur la scène du club jouer et improviser avec d'autres musiciens

Org. : service culturel de l'Université

► LE BOUILLON - 12H

Cœur battant

spectacle d'après *La Reine des neiges*, d'Anne Boutin de la Cie Allo Maman Bobo
Org. : ville de La Chapelle Saint-Mesmin

► ESPACE BÉRAIRE (La Chapelle St-M.) - 14H30

Véronique Sanson

«Années américaines» - Org. : AZ Prod

► ZÉNITH - 20H30

Made in Terre/Solo de clown

de et par Jean Méningue

► MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H30

>>> **10** <<<

L'année 1927

récitation du Quatuor Diotima

Org. : Scène nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Alain Souchon et Laurent Voulzy

le grand retour -

Org. : Backline/VMA & Lling Music

► ZÉNITH - 20H

+ le 11 janvier à 20h



A. Souchon & L. Voulzy



Winter Camp Festival

blues country folk, avec Giant Sand et Junius Meyvant.

Org. : L'Astrolabe

► L'ASTROLABE - 20H30

Valérien Renault + Karen Chaminaud Trio

premier album solo.

Org. : ville de Saint-Jean de Braye

► SALLE DES FÊTES (St-Jean de Braye) - 20H30



© C. CARROL

>>> **11** <<<

Be for Defi

session acoustique avec BBH (pop électro) et Panic Ben Ben (pop-rock british) - Org. : Defi

► LE 108 - 19H

Hanniyé

concert de Majnun - Org. : Si par hasard

► MAM - 20H

Ad Libido

spectacle burlesque musical, interprété par quatre instrumentistes-comédiens
Org. : Conservatoire

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

Irma la douce

film de Billy Wilder - Org. : Apac

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Support your local band #18

tremplin pour les groupes locaux

Org. : L'Astrolabe

► L'ASTROLABE - 20H30

Je vous le raconte en 5 actes :

Tartuffe

solo truculent de Nolwenn Jezequel

Org. : Cie Clin d'œil

► THÉÂTRE CLIN D'ŒIL (St-Jean de Braye) - 20H30

Société

séance de projections. L'animation du réel pour aborder la sociologie, la politique et l'histoire d'une façon distanciée tout en incluant l'introspection (Le documentaire s'anime) - Org. : Cent soleils

► LE 108 - 21H

+ à la suite du concert Before Defi de 19h

>>> **SAMEDI 12** <<<

Duo G. Mevel-M. Attias

Les Samedis du Jazz -

Org. : Scène nationale / Ô Jazz !

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 17H

Raconter l'intime

l'animation permet aussi de raconter une histoire personnelle proche du journal intime et du film autobiographique (Le documentaire s'anime) - Org. : Cent soleils

► LE 108 - 18H

Superpoze + Les Gordon + DJ

electro pop - Org. : L'Astrolabe

► L'ASTROLABE - 20H30

Swinging Noël !

Orléans Concerts invite le Chœur Symphonique du Conservatoire d'Orléans, placé sous la direction d'Elisabeth Renault, autour d'un programme de gospel, avec Sharon Coste et Jérôme Damien

Org. : Orléans Concerts

► EGLISE ST-PIERRE DU MARTROI - 20H30

+ le 13 décembre à 16h

Festival Images & couleurs d'Afrique

Danse afro-contemporaine Nait-Sens

Org. : Asso. Orléans Parakou Solidarité France/Bénin

► MAM - 20H30

+ le 13 décembre à 15h30, spectacle Balaba Circus, Cie Chapiteau d'Afrique

Chevalier & Laspaes

"Vous reprendrez bien quelques sketches"

Org. : AZ Prod

► ZÉNITH - 20H30

>>> **15** <<<

Histoire/Absence d'archives

séance de projections (Le documentaire s'anime) - Org. : Cent soleils

► LE 108 - 20H

Stylus Fantasticus

voyage au cœur de la musique instrumentale allemande, par les Folies Françaises
Org. : Scène nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

>>> **16** <<<

Cuisine & Confessions

nouveau cirque québécois, par la Cie Les 7 doigts de la main - Org. : Scène nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

+ le 17 décembre



© ALEXANDRE GALLIEZ

>>> **17** <<<

Faire revivre les souvenirs

projections de *Expérience à la pomme* de Aurore Sanguinetti et *Casa* de Daniela de Felice (Le documentaire s'anime)

Org. : Cent soleils

► CINÉMA LES CARMES - 19H30



L'incroyable matin/jour

carte blanche à Théâtre Ouvert - Org. : CDN

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

→ à 19h, rencontre avec Caroline Marçilhac, directrice de Théâtre Ouvert et Nicolas Doutey, auteur de la pièce.

>>> 18 <<<

La mélodie à la Belle Époque

par les classes de chant et piano du conservatoire d'Orléans
Org.: centre Charles-Péguy
▶ CENTRE CHARLES-PÉGUY - 18 H 30

Jean Efflam Bavouzet

récitation de piano - Org.: Fortissimo
▶ SALLE DE L'INSTITUT - 20 H 30

Soirée théâtre improvisation

Org.: Fabrika Pulsion
▶ LE 108 - 20 H 30
+ le 19 décembre

Rude journée pour la reine

film de René Allio - Org.: Apac
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

Ma vie de boulet

théâtre - Org.: cie En compagnie de A
▶ MAM - 20 H 30
+ le 22 janvier à 20 h 30

>>> SAMEDI 19 <<<

Le jour le plus court, la fête du court métrage: Que c'est bon l'insolence!

projections (5^e éd. nationale du 18 au 20/12)
Org.: réseau des médiathèques/Agence du court-métrage
▶ MÉDIATHÈQUES D'ORLÉANS ET MAURICE-GENEVOIX - 14 H-16 H (jeune public) et 16 H-18 H (adultes)

Bubble Boum: Love Boat

un dancefloor enflammé pour que la croisière s'amuse! - Org.: L'Astrolabe
▶ L'ASTROLABE - 23 H

>>> 21 <<<

Quatuor Machaut

Pour la sortie de son album, le groupe propose un concert dans le bassin vidé - Org.: Le Nuage en pantalon/mairie d'Orléans
▶ PISCINE DE LA SOURCE - 19 H (gratuit)

>>> 30 <<<

588, rue Paradis

film d'Henri Verneuil - Org.: Cercil
▶ CERCIL MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15 H

>>> 31 <<<

Open Space

une pièce mise en scène par Mathilda May - Org.: Scène nationale
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30
+ le 1^{er} janvier à 17 h

JANVIER

>>> 5 <<<

Apéro-concert

Org.: Musique & Équilibre
▶ LE 108 - 19 H

>>> 6 <<<

De mes propres mains

monologue de Pascal Rambert, interprété par Arthur Nauzyciel - Org.: CDN
▶ ATELIER DU CDN (Théâtre d'Orléans) - 18 h 30
+ les 12, 13, 14 et 15 janvier à 19 h



© JULIA GRACIEN

Clarika et Daphné

spectacle en poésies et en chansons autour de l'ivresse
▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 20 H 30

>>> 7 <<<

Les premiers sonatistes français

concert par l'ensemble La Rêveuse
Org.: Scène nationale
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

>>> 8 <<<

Be for Defi

session acoustique de Jartel - Org.: Defi
▶ LE 108 - 19 H

Gautier Capuçon et Frank Braley

violin et piano magiques - Org.: Fortissimo
▶ SALLE DE L'INSTITUT - 20 H 30



Mise à mots

pièce de Gérald Gruhn, Cie de l'Encre - Org.: ville d'Ingré
▶ ESPACE CULTUREL LIONEL-BOUTROUCHE (Ingré) - 20 H 30

Guillaume Meurice vs Antoine Schoumsky

one-man shows - Org.: La Passerelle
▶ LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 20 H 30

>>> SAMEDI 9 <<<

Les Misérables

théâtre - Org.: Krizo Théâtre
▶ MAM - 16 H
+ et le 10 janvier

Un été à Quchi

film de Tso Chi Chang - Org.: Apac
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

>>> DIMANCHE 10 <<<

Champagne, c'est Nouvel An!

concert de l'Orchestre symphonique d'Orléans. Prog.: Le monde fantastique de l'opérette, de Offenbach à Strauss
Org.: ville de Chécy
▶ ESPACE GEORGE-SAND (CHÉCY) - 16 H

>>> 11 <<<

L'homme aux semelles de vent

théâtre - Org.: Théâtre de l'Eventail
▶ MAM - 10 H ET 14 H
→ jusqu'au 15 janvier
+ le 16 janvier à 20 h 30

>>> 13 <<<

Tel quel!

spectacle chorégraphique de Thomas Lebrun - Org.: Scène nationale
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

>>> 14 <<<

Un(s) Tartuffe

d'après le Tartuffe ou l'imposteur de Molière, mise en scène de Thierry Falvisaner, Théâtre Charbon. À partir de 12 ans
Org.: mairie d'Orléans
▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20 H 30
+ le 15 janvier

Les Chevaliers du fiel

« Otake! » - Org.: AZ Prod
▶ ZÉNITH - 20 H 30

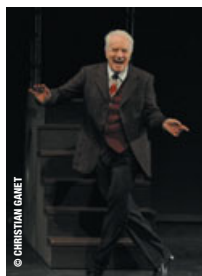
>>> 15 <<<

De(s) Personne(s)

répétition publique, avec Julie Coutant, Éric Fessenmeyer (cie Cavale)
Org.: CCNO
▶ CCNO - 20 H

Novecento

pièce mise en scène et jouée par A. Dussollier
Org.: Cado
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30
+ jusqu'au 29 janvier



© CHRISTIAN GARNET

Novecento



La Légende du Roi Arthur

Entre le public et les artistes de la nouvelle comédie musicale de Dove Attia, il y a quelque chose de magique. Après avoir triomphé à Paris pendant plusieurs mois, la troupe du spectacle *La Légende du Roi Arthur* va envoûter le Zénith d'Orléans les 30 et 31 janvier. Trois représentations

uniques, tout feu, tout flamme, entre légende, féerie et tour de force musical. Mêlant décors à couper le souffle, chorégraphies épiques, costumes somptueux, refrains entêtants et tours de magie, le philtre d'amour fait effet en quelques secondes. Un grande fresque musicale portée par des artistes hypnotisants dont Florent Mothe, qui fait tourner toutes les têtes dans la peau du ténébreux et loyal Arthur; Zaho, totalement bluffante et bouleversante; Fabien Incardona, une véritable révélation; Camille Lou, fragile et sauvage à la fois, et enfin Charlie Boisseau, angélique chevalier blanc. De quoi avoir des étoiles plein les yeux pendant un bon moment! Et boire le calice jusqu'à la lie.

▶ ZÉNITH → le 30 janvier à 15 h et 20 h 30 et le 31 janvier à 15 h

10 transformations du menuet K.355 de Mozart

exploration musicale par l'Ensemble Cairn
Org. : Scène nationale
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

Monsieur K.'S Berlin Kabarett

spectacle musical autour des chansons cabaret berlinoises des années 1920-1940 - Org. : cie Clin d'œil
▶ THÉÂTRE CLIN D'ŒIL (Saint-Jean de Braye) - 20H30

>>> **SAMEDI 16** <<<

Match d'impro

Org. : Grossomodo
▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20 H 30

In the family

film de Patrick Wang - Org. : Apac
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

La folk aventure

Bal néofolk organisé par Fred Ferrand - Org. : Fred Ferrand/Ville d'Ingré/ABCD
▶ ESPACE CULTUREL LIONEL-BOUTROUCHE (Ingré) - 20H30

>>> **DIMANCHE 17** <<<

Madame Marguerite

théâtre - Org. : Cie Le Grand Souk
▶ MAM - 16 H

Le Petit Dragon

par les Étoiles du cirque de Pékin
Org. : AZ Prod
▶ ZÉNITH - 17 H

>>> **19** <<<

L'Ange et le diable

violes de gambe, Atsushi Sakai, Marion Martineau et clavecin, Christophe Rousset
Org. : Scène nationale
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

Fake Idea

rock - Org. : L'Astrolabe
▶ L'ASTROLABE - 20 H 30



Fake Idea

>>> **20** <<<

Quatuor Ixi

Atsushi Sakai, concert n°2, répertoire jazz
Org. : Scène nationale
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

Celtic Fantasy

grand spectacle - Org. : Divan Production
▶ ZÉNITH - 20 H 30

Madjo

ballades folk - Org. : ville de Saint-Jean-de-la-Ruelle
▶ SALLE DE SPECTACLES (Saint-Jean-de-la-Ruelle) - 20 H 30

>>> **21** <<<

Here, Then

pièce chorégraphique de Rémy Héritier et Marcelline Delbecq
Org. : Scène nationale
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

>>> **22** <<<

Sonorités d'ailleurs : de l'Asie à l'Amérique du Sud

duo flûte/piano sur le thème du voyage
Org. : centre Charles Péguy
▶ CENTRE CHARLES-PÉGUY - 18 H 30

Pina Bausch « Paroles de chorégraphie »

projection du film *Un jour Pina m'a demandé*, suivie d'une rencontre avec Aurélie Roy
Org. : CCNO/Cinémathèque de la danse
▶ CCNO - 20H

Métro Boulot Bozo

Pièce mise en scène par Benoît Lecland, mêlant théâtre, humour et cirque
Org. : Bath'Art
▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20 H 30
+ le 23 janvier

Le Clavier bien tempéré

Frédéric Désenclos, orgue, et Pierre-Alain Braye-Weppé, clés d'écoute
Org. : Les Folies Françaises
▶ TEMPLE - 20 H 30
+ le 23 janvier à 14 h 30 et 16 h, ponctué de pièces d'orgue interprétées par des élèves du Conservatoire

Le Bourgeois gentilhomme

théâtre par la cie Le Grenier de Babouchka - Org. : La Passerelle
▶ LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 20 H 30

>>> **SAMEDI 23** <<<

Spectacle d'hypnose

Org. : Club d'Hypnose d'Orléans
▶ MAM - 20H30

Hard day

film de Kim Seong-hoon - Org. : Apac
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

>>> **DIMANCHE 24** <<<

Alexandre Léger

œuvres de Bach et Schumann (les matinées du piano) - Org. : OCI
▶ SALLE DE L'INSTITUT - 10 H 45

Concert des élèves du conservatoire d'Orléans

▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 16 H (GRATUIT)



Daniel Guichard

légende de la chanson

française - Org. : Divan Production
▶ ZÉNITH - 16 H

Béatrice Martin - Clavecin

Extraits du second livre du *Clavier bien tempéré*
Org. : Les Folies Françaises
▶ SALLE DE L'INSTITUT - 17 H 30



>>> **26** <<<

Quintettes d'aujourd'hui et d'hier

concert du quatuor Diotima et de Wilhelm Latchoumia, écriture de Jérôme Combier - Org. : Scène nationale
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

>>> **29** <<<

Immersion

Solo de 2 m3, K. Vayssettes - Org. : CCNO
▶ CCNO - 20 H

Comment faire pour... composer la Sonate Arpeggione!

concert-conférence animé par Julien Joubert
Org. : Conservatoire
▶ SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

>>> **SAMEDI 30** <<<

La Légende du Roi Arthur

comédie musicale - Org. : AZ Prod
▶ ZÉNITH - 15 H ET 20 H 30
+ le 31 janvier à 15 h

Sous le signe de la Mémoire et du Rassemblement

opéra de Julien Joubert et Gaël Lepingle
Mademoiselle Louise et l'aviateur allié, avec la Maîtrise de Léonard et le Chœur de jeunes filles de La Musique de Léonie, puis *Mass of the children*, réunissant chœur, solistes et ensemble instrumental
Org. : La Musique de Léonie/Comité des fêtes d'Orléans La Source
▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20 H 30

Cours sans te retourner

film de Pepe Danquart - Org. : Apac/Cercil
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

Sodome, ma douce

théâtre - Org. : Kryzo Théâtre
▶ MAM - 20 H 30
+ le 31/01 à 17 h, pièce « Sœur de... »

Vald + L.O.A.S.

Rap - Org. : L'Astrolabe
▶ L'ASTROLABE - 20 H 30

Thomas Fersen

Dans le cadre du Festival de Travers
Org. : ABCD
▶ THÉÂTRE CLIN D'ŒIL (St-Jean-de-Braye) 20 H 30



© MAIRE TAUBET

Thomas Fersen

FÉVRIER

>>> **2** <<<

Venezuela

pièce de Guy Helmingier
Org. : Théâtre de la Tête Noire
▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (Saran) - 20 H 30
+ jusqu'au 6 février

>>> **3** <<<

Esmérate ! (Fais de ton mieux !)

création de Roser Montllo Guberna et Brigitte Seth - Org. : Scène nationale
▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20 H 30

>>> **4** <<<

Bouvard et Pécuchet

pièce d'après Flaubert, mise en scène par Vincent Colin - Org. : Atao
▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20 H 30

>>> **5** <<<

Impromptu de Josef Nadj

En duo avec Joëlle Léandre, contrebassiste
▶ CCNO - 20 H 30

Morphismes

Au fil du temps, le Club 15 s'est imposé à Orléans comme un lieu culturel convivial, ouvert à tous tout au long de la semaine, où il fait bon vivre et partager la passion de la musique, de la mode, des livres ou des arts plastiques. Fidèles à leur ligne, les maîtres des lieux déroulent le tapis rouge, jusqu'aux fêtes de fin d'année, à deux artistes étonnantes : Anne Perbal, sylphide danseuse et chorégraphe, et Isabelle Whyte, photographe. Telles Docteur Jekyll et Mister Hyde, elles donnent naissance à des séries de photographies mystérieuses et fantasmagoriques, enchevêtrant matières, peau, os, chair, cheveux, et tissus, en pleine métamorphose. En découle une poésie, une empreinte picturale intense qui prend aux tripes. En parallèle sont présentées les sculptures de Jean-Pierre Gendra, des créations en bois, bronze ou mixtes, délicates et sensibles, illustrant la fragilité et le côté éphémère de la vie.

► **CLUB 15** → jusqu'à fin décembre



» Les Corbeaux

série de dessins de Josef Nadj, peintures à la mine de plomb, ombres minérales, végétales, animales -

► ESPACE 37 AU CCNO

→ jusqu'au 11 décembre

+ vernissage le 25 novembre à 18h, à l'occasion de l'inauguration de l'Espace 37

» Au nom de la Loire

aquarelles magiques de Fabrice Moireau

► GALERIE LE GARAGE

→ jusqu'au 13 décembre



Fabrice Moireau

» La découverte

la rencontre de la mythologie antique égyptienne et de nouvelles cultures, par Mina Soultan, jeune artiste égyptien installé à Orléans

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 13 décembre

» Art Brayé

créations sur le thème de la musique et du mouvement

► CHÂTEAU DES LONGUES-ALLÉES

(Saint-Jean-de-Braye)

→ jusqu'au 18 décembre

» Jeux vidéo : des origines à nos jours

exposition à voir et à jouer. Les plus jeunes pourront ainsi affronter leurs parents sur des jeux détrônés depuis longtemps par les nouvelles technologies. À ne pas rater !

► BIBLIOTHÈQUE LES JACOBINS

(Fleury-les-Aubrais)

→ jusqu'au 23 décembre

» Frédérique Clément

œuvres abstraites

► LA CHANCELLERIE

→ jusqu'au 24 décembre

» Jean-Pierre Gendra

créations en bois, bronze ou mixtes, aux formes et lignes épurées

► CLUB 15

→ jusqu'à fin décembre

» Zoom sur le patrimoine orléanais

en 2015, le label Villes et Pays d'art et d'histoire fête ses trente ans d'existence nationale, l'occasion de fêter également, à Orléans, les cinq premières années du service Ville d'art et d'histoire en s'affichant sur les quais

► QUAIS DE LOIRE

→ jusqu'à fin décembre

» Morphismes

photos réalisées par Perbal & Whyte, une chorégraphe et une photographe

► CLUB 15

→ jusqu'à fin décembre

» Les Juifs de France et la Grande Guerre

parcours de combattants israéliètes

► CERCIL-MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV

→ jusqu'au 3 janvier

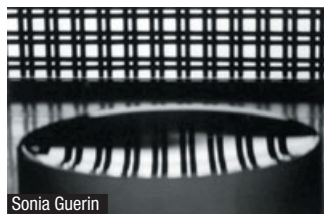
+ Visite commentée le 17 décembre à 18h

» Silence et chuchotements

photos de Sonia Guérin

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 3 janvier



Sonia Guérin

» Arythmie, Yves Carreau, Pierre Poitevin

mise en espace d'un dialogue entre deux artistes par la peinture d'Yves Carreau et la photographie de Pierre Poitevin

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS

→ jusqu'au 16 janvier

» Le dessin.

De l'atelier au dessin

une centaine de dessins de Boucher, Fragonard, Géricault, Greuze, Ingres, Picasso, Rodin, Titien, du XV^e au XXI^e siècle

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 31 janvier

» Voyager à la Belle Époque

les expéditions des premiers touristes au travers de journaux, de films d'époque, de photos.

► CENTRE CHARLES-PÉGUY

→ jusqu'au 20 février

» Cycle d'expositions et d'événements Allures

- Allures : ensemble d'œuvres exprimant la notion de « présence » urbaine et architecturale
- Reconstructions : styles et standard, approche de la Reconstruction engagée dans le Loiret au lendemain de la Seconde guerre mondiale
- Nicolas Moulin : formes sculpturales de grande dimension
- LES TURBULENCES-FRAC-CENTRE
- jusqu'au 21 février

» Japon

l'univers pictural haut en couleur et en émotions de Bernard Méricault

► DOMAINE DE LA TRÉSorerIE

(Saint-Pryvé-Saint-Mesmin)

→ du 3 au 13 décembre

» 108^e Salon des Artistes orléanais

► COLLÉGIALE SAINT-PIERRE-LE-PUELLIER

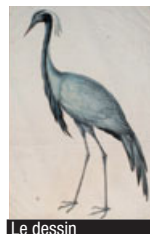
→ du 4 au 13 décembre

» Atmosphères

voyage féerique donnant à voir le talent de six artistes et entraînant les visiteurs de l'Antarctique au Loiret, en passant par la forêt de Rambouillet et la Norvège

► GALERIE DU LION

→ du 4 décembre au 24 janvier



Le dessin

EN JANVIER DANS LE HALL, RUE SAINTE-CATHERINE :

du 4 au 9, expo de peintures de Jeanine Chain et Patricia Chachignon ;
 du 11 au 23, expo de peintures de Béatrice Sommier ;
 du 18 au 23, expo de peintures de Valentina Ciobanu et Camelia Vizuroiu ;
 du 25 au 30, expo de photographies et de matériaux organisée par l'association Maisons paysannes de France.

» **L'humus et la lumière**

peintures de Marie Alloy, évoquant la terre automnale

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS
 → du 18 décembre au 13 mars

» **Cubiosités**

parcours artistique conçu par la Société littéraire et artistique de l'Orléanais

► COLLÉGIALE ST-PIERRE-LE-PUELLIER
 → du 19 décembre au 14 février

» **Passages par le poème**

livres d'artistes par Marie Alloy, où se rencontrent peintures, estampes et poésie

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS
 → du 8 janvier au 27 mars 2016

» **Michel Bidet et Soo Kyoung Lee**

Par Le Pays où le ciel est toujours bleu

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS
 → du 8 janvier au 27 mars

» **Mouvement (capturé)**

À l'initiative de Pedro Pauwels. Exposition sur la rencontre entre la photographie et le geste dansé

► CCNO
 → du 15 janvier au 12 février

» **Sous le signe de la Mémoire et du Rassemblement**

expositions « Jean Zay 1904-1944 » et « La musique dans les camps de Beauce-la-Rolande et pithiviers »

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE
 → du 19 janvier au 4 février

» **Parcours-découvertes**

Découvrir les collections de la médiathèque sous un jour nouveau, connaître les secrets et les anecdotes des trésors de notre patrimoine

→ le 10 décembre à 18h30 : « Enrichir et restaurer le patrimoine orléanais »
 ► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS

» **Les Turbulences-Frac Centre**

lieu de diffusion, de sensibilisation et de soutien à la création contemporaine. Collection unique en Europe.

► LES TURBULENCES-FRAC CENTRE
 → ouverture permanente

» **Salle Jeanne d'Arc - multimédia**

bornes interactives, projection, cartographie de batailles et chronologie des principaux événements de la vie de l'héroïne

► MAISON JEANNE D'ARC
 → ouverture permanente

» **Le trésor de Neuvy-en-Sullias**

ensemble de bronzes gaulois et gallo-romains de réputation internationale. La statuaire médiévale, l'artisanat local et régional, l'iconographie johannique et le port d'Orléans constituent les autres temps forts de la visite

► MUSÉE HISTORIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE D'ORLÉANS
 → ouverture permanente

» **Centre Charles-Péguy**

le musée a été repensé et s'articule autour d'une pièce maîtresse, un cabinet de lecture dédié à Charles Péguy

► CENTRE CHARLES-PÉGUY
 → ouverture permanente

Cubiosités

Fantaisie de fin d'année, l'exposition « Cubiosités » risque bien d'attirer les foules. Le parcours artistique et visuel, imaginé par la Société littéraire et artistique de l'Orléanais, va métamorphoser la collégiale Saint-Pierre-le-Puellier, grâce à une scénographie originale, ludique et colorée, du 19 décembre au 14 février. Le défi est onirique : embarquer le visiteur dans le monde secret des 25 peintres, sculpteurs, photographes et plasticiens qui composent l'association orléanaise. Autour de l'œuvre plastique et littéraire, tout un programme ! Dans une déambulation sensorielle, le promeneur explore à loisir l'alcôve fantaisiste d'un artiste,

bulle de rêve et cabinet de curiosités intime et intimiste. Au détour des piliers de la nef, jaillissent, comme autant d'étoiles, des nuages de cubes multicolores s'envolant vers les voûtes de l'église. Un labyrinthe artistique énigmatique dans lequel se rencontrent créations contemporaines et vieilles pierres d'un lieu de culte millénaire. Au milieu de ce salon réinventé, un bouquet gigantesque explosant en mille couleurs. Une manière de réenchanter le monde !

► **COLLÉGIALE SAINT-PIERRE-LE-PUELLIER** → du 19 décembre au 14 février

Salon des Artistes orléanais

Un rendez-vous chaque année plébiscité, toujours surprenant et jamais redondant. Pour la 108^e édition de leur salon, les Artistes orléanais, société offrant un espace de liberté aux créateurs de notre temps, investissent la collégiale Saint-Pierre-le-Puellier. Et tous les Orléanais sont conviés à ce grand buffet artistique aux mille et une couleurs et matières, entre peinture, gravure, céramique, dessin et estampes. Cette année, deux invités d'honneur offrent une touche de mystère supplémentaire à la manifestation. Alain Challier, peintre et plasticien, lève le voile sur

Alain Challier



ses abstractions, un univers fantasmagorique tout de rouge vêtu. Dessinatrice et graveuse, Charlotte Massip, elle, habille, greffe et triture au scalpel de drôles de « disséqués » grâce auxquels elle transporte les visiteurs dans un monde où les états d'âme sont à fleur de peau, où l'encre est de sang, et la matière de chair. Plongez dans le rêve des Artistes orléanais une fois encore !

► **COLLÉGIALE SAINT-PIERRE-LE-PUELLIER**

→ du 4 au 13 décembre

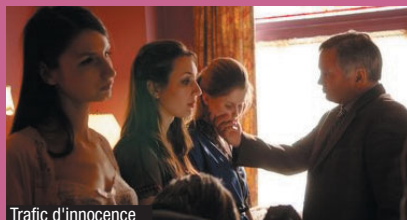


Charlotte Massip

Traite des êtres humains, comment s'organise l'exploitation sexuelle ?

Chaque année, le Forum des droits humains rappelle, aux moyens de conférences, rencontres, ateliers, tables-rondes, films et pièces de théâtre, que tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Le thème retenu cette année, « Mondialisation ! Vivre ensemble et respecter les droits humains », permettra de placer le curseur sur des sujets de société cruciaux et de sensibiliser les plus jeunes, par le biais de partenariats avec des collèges et lycées. Parmi les rendez-vous les plus marquants, une projection-débat sur la traite des êtres humains, le 17 décembre, à la Médiathèque. Autour d'extraits du film *Trafic d'innocence*, le Mouvement du Nid invite Yves Charpenel, président de la fondation Scelles et du CRIDES (Centre de recherches internationales et de documentation sur l'exploitation sexuelle) à intervenir sur ce phénomène ancien qui continue de perdurer dans nos sociétés modernes. Quels ressorts permettent au trafic d'êtres humains de prospérer ? Quelles pistes pour combattre les trafiquants et soutenir les victimes ? Autant de questions qui seront débattues ce soir là.

► **MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS** → le 17 décembre à 20 h



Trafic d'innocence

DÉCEMBRE

>>> 7 <<<

L'Irlande, question de culture, question de frontière ou la culture irlandaise dans son contexte historique.

par Michel Ruff - *Org. : UTL*
► UNIVERSITÉ BÂTIMENT DE L'UTL - 14H30

Les métaux et la vie

par le Pr Cl. Polcar - *Org. : Le Studium*
► HÔTEL DUPANLOUP - 18H30

>>> 8 <<<

Delacroix: le dernier des Renaissants, le premier des Modernes

par Michel Talbot, responsable du développement culturel au ministère de la Culture - *Org. : UTL*
► CRDP - 14H30

Il y a 100 ans, le génocide des Arméniens

« Le génocide des Arméniens au cinéma » par Philippe Mesnard, puis projection à 19h30 de *Mayrig* d'Henri Verneuil, en présence de son fils, Patrick Malaklan
Org. : Cercil

► CERCIL MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18 H



Mayrig

Café Philo

avec Daniel Ramirez, lieu d'échange pour se poser des questions et débattre. Les participants choisissent le sujet du débat
Org. : Association Philomania

► LYCÉE JEAN-ZAY (Maison des Lycéens) - 18H30

→ chaque 2^e mardi du mois

>>> 9 <<<

Paroles de papier

atelier créatif pour les adultes, pour faire rimer plaisir et découverte artistique, animé par Catherine Rime - *Org. : MBA*
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H
+ le 16 déc. ; les 6, 13, 20 et 27 janv.

William Hogarth, peintre, satiriste et critique social

par Gérard Hocnard, conférencier et écrivain - *Org. : Les Amis des musées*
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H15

Atelier théâtre adulte

pratique conviviale et ludique
Org. : Cie Aurachrome
► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20 H15
→ tous les mercredis

Banalisation du racisme et de l'antisémitisme

par Antoine Spire, vice-président de la Licra et rédacteur en chef de la revue *Droit de vivre* - *Org. : LICRA/Cercil*
► MAISON DES ASSOCIATIONS - 20 H30

>>> 10 <<<

Familles composées, décomposées, recomposées

par Christian de Montlibert, sociologue - *Org. : Asso. Guillaume Budé*
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H

>>> SAMEDI 12 <<<

D'une langue à l'autre: littérature et traduction

café littéraire
Org. : réseau des médiathèques
► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 11 H

>>> DIMANCHE 13 <<<

Carte blanche aux élèves de l'Esad

autour de l'expo « Le dessin. De l'atelier au musée » - *Org. : MBA*
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15 H30

>>> 14 <<<

Henri Curiel, le mythe mesuré à l'histoire

discussion autour du livre écrit par René Gallissot - *Org. : UTL*
► UNIVERSITÉ D'ORLÉANS BÂTIMENT DE L'UTL - 14H30

>>> 15 <<<

Les frères Martin, vernisseurs du roi Louis XV

par Jacques Mirande, styliste - *Org. : UTL*
► CRDP - 14 H30

Regards indiscrets sur les secrets de la Sardaigne

film d'Henri Massieu - *Org. : Acorfi*
► MAISON DES ASSOCIATIONS - 18 H

Bohémiens d'en France, Français « Nomades »

par Henriette Asséo, puis « Tsiganes et forains pendant la Grande Guerre en France : une mobilisation et un engagement passés rarement évoqués » par Isabelle Ligner (70^e anniversaire de la libération des nomades du camp de Jargeau)
Org. : Cercil
► CERCIL MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18 H

Les roses orléanaises

historique de 1820 à nos jours, par David Prouteau Bellaud - *Org. : SHOL*
► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 20 H30



© JEAN PUYO

>>> 16 <<<

Introduction à l'étude du mobilier français

par Fabrice Conan, administrateur de la Cie baroque de Versailles
Org. : Les Amis des musées
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H 15

Réalisez vos cartes de vœux sous Inkscape

apprendre le fonctionnement du logiciel libre de dessin vectoriel
Org. : Association Cenabumix
▶ MAISON DES ASSOCIATIONS - 20 H 30

>>> 17 <<<

Les commandes publiques de l'Hôtel Dupanloup à Orléans

du 1% artistique du peintre Bruno Rousselet aux créations mobilières du designer néerlandais Jurgen Bey
Org. : Drac-Centre
▶ CRDP - 18 H

Traite des êtres humains, comment s'organise l'exploitation sexuelle ?

avec Yves Charpenel, président de la fondation Scelles et du CRIDES (13^e Forum des droits humains)
Org. : Mouvement du Nid du Loiret et Réseau Forum Droits Humains
▶ MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 20 H

>>> DIMANCHE 27 <<<

Visite commentée du Musée-Mémorial

par Héléna Mouchard-Zay, présidente du Cercil
Org. : Cercil
▶ CERCIL MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15 H

JANVIER

>>> 5 <<<

L'apport de la médecine arabe à la pensée médicale du Moyen Âge occidental

par Michel Guédon, docteur en pharmacie
Org. : UTL
▶ CRDP - 14 H 30

Écritures voyageuses

ateliers d'écriture animés par Sophie Gonzalbes de l'association Libre de mots
Org. : Centre Charles-Péguy
▶ CENTRE CHARLES-PÉGUY - 14 H 30
→ deux séances par mois (gratuit sur résa)

>>> 6 <<<

Fragonard amoureux

par Fabrice Conan
Org. : Les Amis des musées
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H 15

>>> 7 <<<

La plume, la valise et le havresac

par Anne-Marie Royer-Pantin, sur l'écriture du voyage à la Belle Époque, dans le Loiret
Org. : Centre Charles-Péguy
▶ CENTRE CHARLES-PÉGUY - 18 H 30
+ le 8 janvier

>>> 8 <<<

Flandres et Pays-Bas : autour de Rubens et Rembrandt

par Benjamin Couilleaux, conservateur du patrimoine
Org. : cours de l'École du Louvre
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H 15
+ le 15 janvier, « Entre Réforme et Contre-Réforme, la peinture d'histoire »

>>> SAMEDI 9 <<<

Amour et mort à l'ombre de la Sérénissime

par Fabien Morizot, professeur
Org. : Les Amis des musées
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H 15

>>> DIMANCHE 10 <<<

Le Dessin. De l'atelier au musée

visite de l'exposition - *Org. : MBA*
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15 H 30

>>> 12 <<<

Les secrets du « bien vieillir »

par Dr Gauvain, médecin - *Org. : UTL*
▶ CRDP - 14 H 30

Le paysagiste, concepteur de jardins

par François Chevalier - *Org. : SHOL*
▶ MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 20 H 30

>>> 13 <<<

Les mythes et symboles.

Le peuple des saints et des saintes : attributs et symbolique
par S. Legat - *Org. : Les Amis des musées*
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H 15

>>> 14 <<<

Un historien gaulois, Trogue Pompée : une version singulière de l'Histoire

par Bernard Minéo, professeur
Org. : Asso. Guillaume Budé
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H

>>> 15 <<<

Visite de l'atelier de restauration et des réserves d'art graphique

par C. Bignon, restauratrice - *Org. : MBA*
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H

>>> DIMANCHE 17 <<<

Pigments et couleurs dans le dessin

visite de l'exposition « Le Dessin. De l'atelier au musée », par Michel Bunon et Christine Goncalves du Muséum d'Orléans - *Org. : MBA*
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15 H 30

>>> 19 <<<

Velazquez, peintre de l'âge d'or espagnol

par Isabelle Klinka-Ballesteros, conservateur en chef du patrimoine - *Org. : UTL*
▶ CRDP - 14 H 30

Langue dominante, langue internationale, langue universelle

avec Mireille Grosjean, présidente de la Ligue internationale des enseignants espérantistes (13^e Forum des droits humains)
Org. : Esperanto Loiret et Les Amis de l'Humanité/Réseau Forum Droits Humains
▶ MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 20 H 30

>>> 20 <<<

Picasso 1881-1917 : de la naissance de l'artiste à l'aventure du cubisme

par Marie-Laure Ruis-Maugis, conférencière - *Org. : Les Amis des musées*
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H 15

>>> 26 <<<

La Franc-Maçonnerie : des débuts jusqu'au milieu du XVIII^e siècle

par Alain Queruel - *Org. : UTL*
▶ CRDP - 14 H 30

La Déclaration universelle des Droits de l'Homme : ses valeurs sont-elles universelles ?

avec Valentine Zuber, directrice d'étude à l'EPHE (13^e Forum des droits humains)
Org. : La Vie Nouvelle et Amnesty Orléans/Réseau Forum Droits Humains
▶ MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 20 H 30

>>> 27 <<<

Allemagne : Les années noires 1913-1930. Otto Dix, Grosz, etc.

par Christine Darmagnac, historienne de l'art - *Org. : Les Amis des musées*
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H 15

Latex, alternative bureautique

apprendre l'alternative au traitement de texte classique - *Org. : Asso. Cenabumix*
▶ MAISON DES ASSOCIATIONS - 20 H 30

>>> SAMEDI 30 <<<

Droits humains en Afrique et pratiques démocratiques

avec Anne-Cécile Robert, journaliste au Monde diplomatique (13^e Forum des droits humains) - *Org. : Les Amis du Monde diplomatique et Réseau Forum Droits Humains*
▶ MAISON DES ASSOCIATIONS - 9 H 30

>>> DIMANCHE 31 <<<

Les réserves du musée

par Véronique Galliot-Rateau, conservateur
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15 H 30

FÉVRIER

>>> 3 <<<

Picasso 1917-1924 : Du retour au classicisme à la tentation surréaliste

par Marie-Laure Ruis-Maugis
Org. : Les Amis des musées
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H 15

>>> 4 <<<

Quelques femmes dans la vie de Giuseppe Verdi

par Yveline Couf, professeur
Org. : Asso. Guillaume Budé
▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18 H

Paris-Londres à voile et à vapeur

par Jean-Pierre Navailles
▶ CENTRE CHARLES-PÉGUY - 18 H 30

>>> 5 <<<

L'université palestinienne sous occupation et les échanges internationaux

avec Joseph Oesterlé, professeur (13^e Forum des droits humains) - *Org. : Palestine 45 et Réseau Forum Droits Humains*
▶ MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 20 H 30

La meilleure façon de marcher...

Cinq circuits possibles : 12 km, 22 km, 36 km, 44 km et... 60 km ! OBC Rando donne pour la 14^e fois rendez-vous aux amoureux de la marche à pied le dimanche 13 décembre pour le « Défi Loire 45 », autrefois baptisé OBC, comme Orléans-Beaugency-Cléry. L'an passé, ils étaient plus de 500 courageux à se lancer à l'assaut de l'un des circuits.

Combien seront-ils cette année au départ de l'espace Béraire, à La Chapelle-Saint-Mesmin ? Pour les plus courageux, sachez que le circuit de 60 km empruntera notamment la rue Royale à Orléans, les quais, le pont de Vierzon, la levée à Saint-Jean-le-Blanc, et vous fera également traverser Saint-Pryvé-Saint-Mesmin, Saint-Hilaire, Mareau-aux-Prés, Beaugency et Baule. Soit une promenade de santé d'environ 10 heures ! Êtes-vous sûrs d'être prêts ?



Randonnée OBC « Défi Loire 45 ». 5 circuits possibles. Dimanche 13 décembre. Départs et arrivées espace Béraire à La Chapelle-Saint-Mesmin. Premier départ à 5 h. Renseignements et inscriptions : www.obcrando45.fr. Tél. : 06 70 66 41 51

► **ESPACE BÉRAIRE (LA CHAPELLE-SAINT-MESMIN)** → le 13 décembre

DÉCEMBRE

»» **SAMEDI 5** ««

Gymnastique

Championnat de Zone de gymnastique rythmique - *Org. : SMO*

► **COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE** - Journée
→ De 9H à 19H

»» **DIMANCHE 6** ««

Rugby

F3 : RCO - Tours

► **STADE DES MONTÉES MARCEL-GARCIN** - 15H

»» **SAMEDI 12** ««

Haltérophilie

Championnat de France interclubs N1 - *Org. : Cercle Michelet*

► **SALLE CHARLES-RIGOULOT** - Journée

Basket

Pro A : OL - Monaco

► **PALAIS DES SPORTS** - 20 H

»» **DIMANCHE 13** ««

Tennis

Championnat de France interclubs N2F - *Org. : USO tennis*

► **TENNIS COUVERTS DU BELNEUF** - Journée

Aéromodélisme

Vol d'intérieur - *Org. : UAO*

► **ESPACE OLYMPE-DE-GOUGES** - Journée

»» **18** ««

Football

N1 : USO - Luçon Vendée foot

► **STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE** - 20H

»» **SAMEDI 19** ««

Hockey sur glace

Les Renards d'Orléans - Courbevoie

► **PATINOIRE DU BARON** - 18 H

»» **DIMANCHE 20** ««

Pétanque

Coupe de Noël - *Org. : UPA*

► **BOULODROME DU BELNEUF** - JOURNÉE

»» **DIMANCHE 27** ««

Basket

Pro A : OLB - Limoges

► **PALAIS DES SPORTS** - 20 H

JANVIER

»» **8** ««

Automobile

Départ du 19^e Raid des neiges

Org. : Les ancêtres automobiles

► **QUAI DU ROI** - PREMIER DÉPART 9 H

»» **SAMEDI 9** ««

Hockey sur glace

D3 : Les Renards d'Orléans - Dunkerque

► **PATINOIRE DU BARON** - 18 H

Orléans leur tend la perche

Pour la cinquième année consécutive, l'athlétisme prend de la hauteur à Orléans en accueillant, le 16 janvier, une étape du Perche Élite Tour. Au cœur du Palais des sports, 200 athlètes nationaux et étrangers - dont 12 hommes et 12 femmes classés en catégorie A, l'élite de la discipline - s'affronteront sur les sautoirs installés en quinconce pour l'événement, lors d'un concours orchestré comme un véritable show par l'ECO-CJF, organisateur de cette fête de la perche. Et même s'il est encore trop tôt pour dévoiler tous les noms des champions qui régaleront le public, on peut déjà annoncer la présence de Kevin Menaldo, Konstadinos Filippidis, Vanessa Boslak, Angelica Bengtsson, Marion Fiack, et des Orléanais Sophie Dangla et Stanley Joseph. Un spectacle à ne pas rater, qui sera donné sous les yeux du champion olympique Jean Galfione (Atlanta, 1996, 5,92 m), ambassadeur de l'événement.

► **PALAIS DES SPORTS** → Samedi 16 janvier

De 9h à 17h, puis concours Élite à partir de 19h30 - Tarifs : 5 € ou 10 €, selon le placement. 3 € - 16 ans. Gratuit moins de 6 ans.

Billetterie : www.orleansperche.fr/Billetterie

Jujitsu sauce internationale

Ils seront 200 athlètes français, allemands, hollandais, belges et italiens, tous spécialistes de la discipline. Samedi 16 et dimanche 17 janvier, les tatamis du complexe sportif de La Source recevront l'élite mondiale du jujitsu « technique et combat » et « ne waza » (technique au sol), lors du 25^e Open international de Jujitsu d'Orléans-Loiret, organisé par l'USO Loiret judo-jujitsu. L'occasion rêvée de découvrir cet art martial, historiquement utilisé par les samouraïs lors des combats à mains nues. Une méthode de défense aussi spectaculaire qu'efficace qui exclut toute brutalité. L'occasion aussi d'encourager les champions orléanais de retour de la coupe du monde en Thaïlande, comme Percy Kunsa (-77 kg), champion d'Europe en 2011

Basket

Pro A : OLB – Levallois
▶ PALAIS DES SPORTS – 20 H

>>> 15 <<<

Football

N1 : USO – Strasbourg
▶ STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE – 20 H

>>> SAMEDI 16 <<<

Tir

Tir à l'arc à 15m
Org. : 1^{re} compagnie d'Arc
▶ GYMNASE DE LA BOLIÈRE – Journée
→ 17

Athlétisme

Perche élite tour
Org. : ECO C.J.F
▶ PALAIS DES SPORTS – DÈS 9H.
CONCOURS ÉLITE À PARTIR DE 19H30

Arts martiaux

Open international de Jujitsu – Ne waza
Org. : USO Judo jujitsu
▶ COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE – Journée
→ 17

>>> DIMANCHE 17 <<<

Kayak

Tournoi de kayak polo - Org. : CKCO
▶ COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE – 13 H

>>> DIMANCHE 24 <<<

Rugby

F3 : RCO – Nantes
▶ STADE DES MONTÉES M.-GARCIN - 15 H

>>> SAMEDI 30 <<<

Basket

Pro A : OLB – Le Mans
▶ PALAIS DES SPORTS – 20 H

Badminton

N1 : CLTO – Reims
N3 : CLTO – Montrouge
▶ COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE - Journée

et du monde en 2012, Julien Mathieu (-62 kg), champion de France en 2014, Myriam Rahali (-70 kg), championne de France de 2011 à 2014. Spectacle garanti !

▶ COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE

→ Samedi 16 janvier :
compétition de jujitsu
« technique et combat »
Dimanche 17 janvier :
compétition de jujitsu « ne waza » (technique au sol)
Début des compétitions : 11 h.
Phases finales : 16 h.
Remise des récompenses :
16 h 30 - 18 h 30.
Entrée libre

FÊTES – FOIRES – SALONS



La magie du marché de Noël

Comme chaque année, le marché de Noël propose un programme haut en couleur sur les places du Martroi, de la République et de la Loire. Le visiteur y retrouvera la magie des marchés de Noël, avec présentation et vente de produits du terroirs, d'objets traditionnels et de savoir-faire artisanaux. Sans oublier les parades musicales, les manèges, la grande roue et la présence du (vrai) père Noël. Accès libre et gratuit.

Ouvert du lundi au jeudi de 11 h à 20 h, les vendredis de 11 h à 21 h, les samedis de 10 h à 21 h, les dimanches de 10 h à 20 h, le jeudi 24 décembre de 11 h à 18 h et le vendredi 25 décembre de 16 h à 19 h.
Renseignements : www.ville-orleans.fr - > Lire aussi Actu

▶ CENTRE-VILLE → jusqu'au 27 décembre

▶ Marché des Halles-Châtelet → du mardi au samedi

de 7 h 30 à 19 h, et le dimanche
de 7 h 30 à 12 h 30

▶ Marché quai du Roi → le samedi + les jeudis 24 et 31 décembre de 7 h 30 à 12 h 30

▶ Marché du centre-ville → le mercredi

De 15 h à 19 h 30, place de Gaulle (jusqu'au 31 décembre), une trentaine de producteurs de pays et vendeurs proposent leurs produits de saison.

▶ Marché des bouquinistes → le vendredi (sauf 25 décembre et 1^{er} janvier)

Une vingtaine de spécialistes et vendeurs donnent rendez-vous, de 8 h à 19 h, place de Gaulle (jusqu'au 31 décembre), aux amateurs de belles lettres, d'ouvrages rares et de vues anciennes.

▶ Marché nocturne (alimentaire) → le vendredi (sauf 25 décembre et 1^{er} janvier)

De 16 h à 22 h, place de Gaulle (jusqu'au 8 janvier) un marché nocturne avec une trentaine de professionnels de l'alimentaire.

▶ Marché à la brocante → le samedi

De 7 h à 14 h, chiner et trouver, sur le boulevard A.-Martin, avec une soixantaine de brocanteurs et antiquaires.

▶ Marché aux tissus → le dimanche

de 8 h à 12 h 30, avenue
de la Recherche-Scientifique

Renseignements : 02 38 79 22 06
(lire aussi nos pages Quartiers)

▶ Noël place d'Arc → jusqu'au 24 décembre

À l'heure des fêtes de fin d'année, le centre commercial Place d'Arc revêt un nouveau décor étoilé et propose aux enfants (sous la surveillance des parents) un programme d'animations gratuit. Ainsi, le samedi 5 décembre, de 15 h à 18 h, à l'espace enfants, l'après-midi sera réservé au conte et le samedi 12 décembre, de 15 h à 18 h, les enfants (à partir de 3 ans) pourront réaliser leurs cartes de vœux. Le samedi 19 décembre, de 10 h à 13 h et de 14 h à 19 h, les enfants pourront discuter avec le père Noël, en direct de Laponie et repartir avec l'enregistrement filmé de la rencontre. À noter, le jeudi 24 décembre, de 10 h à 13 h et de 14 h à 19 h, le gros bonhomme rouge distribuera friandises et photos souvenirs. Animations gratuites. Infos : www.placedarc.com.



Forum de l'orientation

Le Forum de l'orientation, au parc des expos, portera sur l'innovation, la recherche et les métiers d'avenir, avec une mise en valeur des pôles de recherche en région Centre Val de Loire. Destinée aux collégiens, lycéens, apprentis, étudiants et familles, cette manifestation sera l'occasion de s'intéresser aux métiers qui évoluent grâce à l'innovation et la recherche et aux relations école-entreprise avec des témoignages de partenaires. Le visiteur aura accès à une information complète et directe sur les lycées et leurs spécialisations, les filières de l'université, les BTS industriels et tertiaires-services, l'apprentissage, les classes préparatoires aux grandes écoles, etc. À noter également, des espaces dédiés aux métiers de l'agriculture et de l'environnement, de l'automobile, de la défense et du bâtiment. Le Forum proposera aussi six conférences-débats thématiques. *Ouverture de 9h à 17h. Accès libre et gratuit.*

► **PARC DES EXPOSITIONS** → les 7, 8 et 9 janvier

» Noël en anciennes → le 13 décembre

Le Club des anciennes de l'Automobile club du Loiret dévoilera sa collection de véhicules patrimoniaux, le dimanche 13 décembre, à partir de 10h30, sur le parking du château de Saint-Jean-le-Blanc, avant le retour des belles carrosseries, le dimanche 3 janvier, de 10h à 12h, cette fois sur le quai du Châtelet, à Orléans. Les propriétaires de véhicules anciens, automobiles et cyclos, peuvent rejoindre la file pour présenter leurs « trésors ». *Accès libre et gratuit.*

» Portes ouvertes à Valentin-Haüy → les 11 et 18 décembre

Le comité du Loiret Valentin-Haüy organise, les vendredis 11 décembre et 18 décembre, de 14h à 17h, deux journées « portes ouvertes » accessibles à tous, familles, aveugles, mal-voyants, et personnes désireuses de découvrir l'activité du comité ou de s'engager dans une action bénévole. L'association profitera de ce temps d'échange pour vendre les articles (vêtements femmes et enfants, animaux et personnages) réalisés par les « petites mains » de l'atelier tricot. *Accès libre et gratuit. Renseignements : 02 38 54 10 61 et sur www.avh.asso.fr*

» Le Noël du Secours populaire

Les bénévoles de la fédération départementale du Secours populaire seront tous sur le pont, le **samedi 12 décembre**, de 14h à 17h, pour la parade du père Noël vert, en centre-ville (rue des Pensées, place du Martroi, rue Sainte-Catherine, rue de la République), avec collecte de dons et distribution de friandises. **Le jeudi 31 décembre**, dès 20h, les personnes seules, isolées ou en situation de précarité, pourront partager, à la salle Eiffel, au 17, rue de la Tour-Neuve, un moment de convivialité, lors d'un repas de fête et d'une soirée dansante (inscription préalable au 02 38 68 22 45). Par ailleurs, deux bric-à-brac (vêtements, chaussures, linge de maison, bibelots, vaisselle, etc.) sont organisés les

11 décembre (14h-17h), 12 décembre (10h-17h) et 13 décembre (9h-12h), les 8 janvier (14h-17h), 9 janvier (10h-17h) et 10 janvier (9h-12h), au 653, rue Passe-Debout. Les sommes récoltées permettent de financer l'action de l'association. *Accès libre et gratuit. Renseignements : 02 38 68 22 45 et sur www.spf45.org.*

» Matinée surprise au Dunois → le 12 décembre

Le comité des fêtes Dunois-Châteaudun-Bannier invite, le samedi 12 décembre, de 9h30 à 15h, à une matinée surprise, pour un avant-goût de fête. Rendez-vous fixé au bar Le 5^e avenue. *Réservation obligatoire à Bébé Cash, 46, rue du Maréchal-Foch ou au Petit magasin bleu, 75, Fg Bannier. Prix : 25 € non adhérent, 10 € adhérent.*

» 36^e Salon minéraux et fossiles → les 16 et 17 janvier

Les amateurs de pierre, collectionneurs et passionnés se retrouveront, les samedi 16 et dimanche 17 janvier, de 10h à 19h, au parc des expos, au 36^e Salon des minéraux et des fossiles pour admirer cristaux de roche du Brésil, apophyllites de Poona, améthystes de l'Uruguay ou encore ammonites datant de 160 millions d'années en provenance de Madagascar et des bois pétrifiés d'Arizona. Des ateliers de fouille et de coloriage seront proposés aux enfants, ainsi qu'une initiation au dégagement et à la préparation de fossiles, avec extraction d'une rhynchonelle de sa gangue calcaire. Et les archéologues en herbe pourront repartir avec leur « trésor », âgé de 165 millions d'années ! *Ouvert de 10h à 19h. Entrés : 6 €, 3 € pour les enfants de moins de 10 ans accompagnés. Infos : 06 47 73 89 25.*



» 37^e Bourse internationale d'échanges de miniatures → le 24 janvier

Petites voitures, trains miniatures et autres modèles réduits sont de retour, le dimanche 24 janvier, au parc des expos, dans le cadre de la 37^e Bourse internationale d'échanges. Avec 1 000 mètres de tables d'exposition, ce rassemblement est le plus grand de France et l'un des plus importants d'Europe. Une exposition de véhicules de collection (compétition, sport, prestige, véhicules anciens) se tiendra dans la galerie centrale. Le salon est ouvert à tous, collectionneurs et amateurs de voitures, trains, camions, jouets anciens... ou nostalgiques de leur enfance. *De 9h à 17h. Entrées : 5 €, gratuit pour les moins de 15 ans accompagnés. Rens. : 06 83 19 56 76 et aussi sur www.miniauto45.com.*

» 10^e Salon des loisirs créatifs → les 29, 30 et 31 janvier

Le salon des loisirs créatifs, incontournable pour les accros des activités manuelles, rassemblera, les vendredi 29, samedi 30 et dimanche 31 janvier, au parc des expos, 70 exposants venus de toute la France. Pour cette 10^e édition, toutes les tendances, tous les styles, toutes les techniques seront représentées : broderie, mosaïque, pochoirs, patchwork, scrapbooking, art du fil, perles, décoration florale, encadrement... Ce salon, ouvert à tous ceux qui aiment créer, décorer « et customiser » de leurs mains, est aussi un lieu d'échanges de conseils et d'apprentissage, lors de démonstrations et d'ateliers créatifs. *Ouvert de 10h à 19h. Entrée : 5 €, gratuit pour les moins de 12 ans. Rens. : 02 38 56 97 10 et aussi sur www.salon-loisirs-creatifs-orleans.fr.*

» Salon Studyrama → le 30 janvier

Le 6^e salon Studyrama présentera, le samedi 30 janvier, au centre de conférences d'Orléans, plus de 200 formations de Bac à Bac+5, via lycées, IUT, écoles d'ingénieurs et de commerces, écoles de métiers (art, santé, tourisme, hôtellerie). Une conférence intitulée « Tout savoir sur l'ABP » expliquera comment classer ses vœux pour faire les bons choix. Des offres de jobs et stages seront consultables sur place. *De 9h30 à 17h30. Accès libre et gratuit. Infos : www.studyrama.com.*



Atelier danse parents-enfants

Voilà une idée originale du Centre chorégraphique national d'Orléans : initier un atelier à destination des parents et de leurs enfants pour faire ensemble l'expérience de la danse, dans le plaisir et le jeu. Ce premier rendez-vous, le 23 janvier, s'adresse aux bambins âgés de 4 à 6 ans. Une seconde session, programmée le 19 mars, sera proposée aux 7-11 ans. Un temps fort mené par Agnès Bretel, danseuse classique puis contemporaine et formatrice en danse spécialisée dans l'apprentissage des petits. Elle intervient d'ailleurs régulièrement dans les écoles. Dans son atelier, la pédagogue encouragera les binômes à développer leur espace de création et leur imaginaire, dans un instant de partage et de joyeuse complicité.

► **CCNO** → le 23 janvier à 10 h

DÉCEMBRE

>>> 9 <<<

Atelier théâtre enfants

découverte du théâtre pour les 7-11 ans
Org. : Cie Aurachrome

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 14 H 30

→ tous les mercredis

+ à 16 h pour les 12-15 ans

Atelier théâtre : l'acteur et la caméra

animé par Dominique Le Guennec, réalisateur, comédien et professeur de théâtre. Dès 11 ans

Org. : La Tortue Magique

► THÉÂTRE DU PARC PASTEUR - 15 H

→ tous les mercredis

1 001 histoires

contes dès 4 ans

Org. : Réseau des médiathèques

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 15 H 30

→ le 15 décembre à 17 h 15 à la médiathèque Saint-Marceau, le 16 décembre à 15 h 30 à la médiathèque Blossières

>>> **SAMEDI 12** <<<

Jeux de voyage, jeux d'enfants sages

ateliers de Noël sur les jeux dans les journaux pour enfants dans les années 1900 - Org. : centre Charles-Péguy

► CENTRE CHARLES-PÉGUY - 14 H 30

→ et le 16 décembre à 14 h 30

Les bruits du noir

clown à partir de 4 ans, par la Cie Choc Trio
Org. : La Passerelle

► LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 15 H



L'ogresse et le marmiton

Conte musical à partir de 4 ans.

Par Alain Karpati et Julien Blanchard-

Org. : Ville de St-Jean de Braye

► MÉDIATHÈQUE DE ST-JEAN DE BRAYE - 15 H

Cinéma jeune public

une programmation de films pour aborder le documentaire animé avec les enfants (Le documentaire s'anime) - Org. : Cent soleils

► LE 108 - 16 H

>>> 18 <<<

Drôle de magie !

humour et illusions dès 6 ans,

par Gilles Arthur - Org. : La Passerelle

► LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 20 H 30

>>> **SAMEDI 19** <<<

Réveil-livre

histoires de 18 mois à 3 ans

Org. : Réseau des médiathèques

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 10 H 15 ET 11 H

>>> 22 <<<

Cinémômes

projections jeune public

Org. : Réseau des médiathèques

► MÉDIATHÈQUE SAINT-MARCEAU - 15 H

→ le 23 décembre à 15 h à la médiathèque Argonne et à la médiathèque d'Orléans, à 16 h à la médiathèque Maurice-Genevoix (et le 30 décembre)

>>> 23 <<<

Contes yiddish d'hiver

par Fabienne Peter, conteuse.

Histoires plein d'amour, d'humour

et de fantaisie - Org. : Cercil

► CERCIL MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15 H

Cirque de Noël

nouveau spectacle avec numéros inédits, clowns, ballet russe, acrobates, aériens, etc.

Org. : Cirque Alexis et Anargul Gruss

► COMPLEXE SPORTIF DU PETIT-BOIS

(Saint-Jean-de-Braye)

→ jusqu'au 3 janvier

JANVIER

>>> **DIMANCHE 3** <<<

Cherchons un roi

visite en famille, à partir de 6 ans - Org. : MBA

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15 H 30

>>> **SAMEDI 16** <<<

Le Trounbole et autres contes

théâtre burlesque dès 5 ans, par le Théâtre de l'Escabeau

Org. : La Passerelle

► LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 15 H

→ à 20 h 30, spectacle « ZoroZora dans Homocordus », musique ubuesque dès 7 ans

>>> 20 <<<

Même pas peur du loup

ciné-concert par Label Caravan.

4 courts et 3 très courts métrages d'animation, dès 2 ans

Org. : mairie d'Orléans

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 14 H 45

>>> 23 <<<

Atelier parents enfants

Animé par Agnès Bretel. Faire à deux l'expérience de la danse. Jouer avec son enfant, danser avec lui. Pour les 4-6 ans

Org. : CCNO

► CCNO - 10 H

>>> **SAMEDI 30** <<<

Sourde oreille

théâtre d'objets et de signes, dès 5 ans

Org. : La Passerelle

► LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 15 H



Sourde oreille

© DOROTHY SHINES

Zoom sur le patrimoine orléanais

En 2015, le label «Villes et pays d'art et d'histoire», décerné par le ministère de la Culture et de la Communication, fête ses trente ans d'existence. L'occasion, pour la mairie d'Orléans, de célébrer les cinq ans de son service Ville d'art et d'histoire. Ainsi, jusqu'au mardi 5 janvier, une exposition photographique «grand format» présentée sur les quais, propose une vision renouvelée du patrimoine orléanais à travers des détails architecturaux, documents d'archives, cartes postales, plans et dessins anciens. Ce «Zoom sur le patrimoine orléanais» rappellera la richesse et la diversité d'une des plus belles villes de France, ainsi que les missions et le rôle du service Ville d'art et d'histoire, à travers ses différentes actions (accueil de classes, visites guidées, édition de documents patrimoniaux, expositions). Une balade à travers les âges et les styles pour (re)découvrir l'hôtel des Créneaux, la médiathèque d'Orléans, le jardin de la Charpenterie, Orléans au lendemain de la guerre ou l'art de la mise en perspective du célèbre graveur Raymond Rancurel.

► **QUAI DE LOIRE** → jusqu'au 5 janvier



» Artistes en herbes, à vos marques !

Il ne vous reste plus que quelques jours pour vous inscrire ! Loiret nature environnement réitère son opération «Artistes en herbes, des expos poussent dans mon quartier». Ce concours, à caractère environnemental, créatif

et pédagogique, est ouvert aux écoles, associations, centres de loisirs, espaces jeunes et collectifs d'habitants. Le projet doit mettre en scène, de manière éphémère, la végétation spontanée qui pousse en ville. Les réalisations seront présentées sur le site de LNE, pour le vote des trois meilleurs projets. Par ailleurs, LNE termine 2015 avec une sortie nature gratuite : «Les oiseaux d'eau de la vallée du Loing», le dimanche 13 décembre et une conférence sur le thème «Faire face au changement climatique demain dans nos territoires», le jeudi 10 décembre, à 20h30, à l'auditorium de la médiathèque d'Orléans. Rens. : 02 38 56 69 84 et aussi sur loiret-nature-environnement.org.

» Patrimoine à l'heure de Noël

L'office de tourisme et de congrès d'Orléans propose un programme «Spécial Noël» pour les enfants et deux visites réservées au public handicapé : «À la découverte d'Orléans», de la Cathédrale à l'hôtel Groslot et au centre ancien, le samedi 12 décembre et les vendredis 15 et 29 janvier ; «La ville du dessous», dans les cryptes Saint-Aignan et Saint-Avit le vendredi 18 décembre et les samedis 9 et 23 janvier ; «le mystère de la crypte Saint-Aignan», une descente dans les entrailles d'Orléans, à la lueur des bougies, les samedis 12 décembre

et 23 janvier ; «Les rois de France à Orléans», les liens des souverains avec la ville, des premiers Capétiens aux derniers Bourbons, le dimanche 10 janvier ; visites guidées Tourisme et handicap «l'hôtel Groslot», les vendredis 11 décembre (handicap moteur) et 22 janvier (handicap mental) ; «Les balades magiques», une visite nocturne patrimoniale, en suivant le ruban de satin rouge du marché de Noël. Renseignements : 02 38 24 05 05 et sur www.tourisme-orleans.com.

» Aux portes de la Chine

L'antenne orléanaise Aventure du bout du monde propose de découvrir, le vendredi 22 janvier, à 20h30, à la Maison des associations, «La Chine dans tous ses états». De Hongcun et Nanping, villages anciens classés au patrimoine de l'Unesco, aux pics embrumés du mont Huangshan, le voyage de Jean-Paul Louis vous dévoilera une Chine «éveillée» entre tradition et modernité. Entrée : 3 €



» Le bâti rural en photos

Maisons Paysannes de France-Loiret présente, du lundi 25 au samedi 30 janvier, le bâti rural du Loiret et sa restauration, à travers une exposition départementale et l'exposition nationale, réalisée dans le cadre du cinquantenaire de l'association et visible à l'Orangerie du Sénat. Le mardi 26 janvier, à 18 h, novices et spécialistes assisteront à une conférence sur l'isolation du bâti ancien. Maison des associations, 46^{ter}, rue Sainte-Catherine. Accès libre et gratuit. Lundi, 14 h, mardi-vendredi 9 h à 19 h.

» Guirlandes et pommes de pin

Ce mois-ci, à la Maison de Loire du Loiret, on recycle, on prépare Noël et on admire de beaux paysages ligériens. En détails : ateliers «Recycl'Nature» (fabrication de nichoirs à partir de déchets à recycler, dès 6 ans), le samedi 12 décembre, et «Noël au naturel!» (décorations à partir d'éléments récoltés dans la nature, dès 6 ans), le samedi 19 décembre. À voir aussi : l'exposition «Intimités ligériennes» du photographe Karreg Hanter-Vare, jusqu'au samedi 19 décembre. Rens. : 02 38 59 76 60.

» Parc floral en hiver

L'accès au parc floral de La Source est gratuit pour une promenade-découverte des jardins, à l'heure d'hiver. Ouvert de 14 h à 17 h, fermé le 25 décembre et le 1^{er} janvier. Rens. : 02 38 49 30 00.

» 19^e Salon des anonymes

Quarante peintres et sculpteurs orléanais exposeront au 19^e Salon des anonymes intitulé «Itinérance», du mercredi 9 au mercredi 16 décembre, au château de Saint-Jean-le-Blanc. Michel Bougas, spécialiste du trompe-l'oeil, y présentera sa technique et ses œuvres. Entrée libre. Ouvert tous les jours de 14 h à 19 h, et le 13 décembre, de 10 h à 19 h.

» Artisanats d'ailleurs

La maison des associations accueillera du 7 au 12 décembre, de 9 h à 19 h, une expo-vente d'artisanat russe traditionnel organisée par Amitié avec les peuples de la Russie ; du 14 au 19 décembre, de 9 h à 19 h, une expo-vente de photos et d'artisanat cubain, proposée par France Cuba Loiret. Enfin, place Sainte-Beuve, Orléans Parakou Solidarité proposera, jusqu'au 12 décembre, une belle expo photo. Accès libre. Rens. 02 38 79 26 40.

O' QUEL TALENT!

1797

Naissance de la maison Martin-Pouret.

À cette époque, on compte près de 300 vinaigriers à et autour d'Orléans.

Le commerce du vinaigre a débuté au XIV^e siècle – la corporation des vinaigriers, buffetiers, sauciers et moutardiers d'Orléans a été fondée en 1394 –, et connaît son apogée au XVIII^e siècle. La légende veut qu'il soit né de ce vin qui, transporté par le fleuve royal, tournait aigre avant d'atteindre la capitale. Il est vraisemblablement lié, aussi, à la viticulture dans le Val de Loire.

MAÎTRE VINAIGRIER

On ne compte plus qu'un seul maître vinaigrier en France : la maison Martin-Pouret, également maître moutardier. L'entreprise, aujourd'hui gérée par Jean-François Martin (sixième génération de maîtres moutardiers), a conservé son emplacement historique, dans le faubourg Bannier, l'artère des vinaigriers d'Orléans. Du vinaigre à la moutarde en passant par les condiments, tout est fabriqué ici, par la dizaine de salariés.

MARTIN-POURET

Du vin aigre au vinaigre

LA MÉTHODE D'ORLÉANS

La capitale française du vinaigre a donné son nom à une méthode de fabrication. Ici, pas d'accélérateur mais une fermentation naturelle, dans des tonneaux en chêne ventilés et abrités de la lumière, à une température de 28 °C. En surface se forme un voile bactérien qui transforme l'alcool du vin en acidité. Il faut, selon ce procédé, 3 semaines pour produire 50 litres de vinaigre quand l'industrie, elle, en sort 30 000 en 24h, avec l'aide d'accélérateurs ! Le vinaigre Martin-Pouret mûrit ensuite pendant 12 mois ou plus... comme son « Coup de foudre », un jus mordoré de 9 ans d'âge.

TERROIR ET SAVOIR-FAIRE

Si les variations autour du vinaigre sont infinies, il importe d'abord à Jean-François Martin de valoriser « un savoir-faire, une qualité et une traçabilité. Nous venons, par exemple, de réaliser notre première récolte de graines de moutarde du Val de Loire. Derrière, ce sont des semences, des outils et un savoir-faire qui renaissent. Nous travaillons également sur les cornichons, produits localement, et plongés frais dans le vinaigre pour retrouver le goût des conserves que faisaient nos grands-mères ».

C'est le nombre d'unités (toutes gammes confondues) produites chaque année. Martin-Pouret est présent en épicerie fines et dans la grande distribution, en France et à l'international : Europe, États-Unis, Japon, et depuis 2015, en Chine.

1 MILLION

« PARFUM DE BOUCHE »

C'est la rencontre d'Alain Passard, chef de l'Arpège et triple étoilé au Michelin, et de Jean-François Martin, qui a permis de « réveiller » cette moutarde d'Orléans. La recette : une graine broyée délicatement à la meule de pierre, associée au vinaigre d'Orléans et au sel de Guérande. Ce « parfum de bouche » peut tout assaisonner, selon Alain Passard.

**VOTRE ÉLU DE QUARTIER**

Laurent Blanluet,
adjoint au maire pour le secteur Nord :
Acacias/Blossières/Gare

MAIRIE DE PROXIMITÉ

11 rue Charles-le-Chaue
Tél. : 02 38 43 94 44
mairie-nord@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR

Blossières – Contact : 06 74 95 14 89
(du lundi au samedi, de 15h à 22h15)

MARCHÉS

- Marchés, rue Charles-le-Chaue :
le mardi, de 7h30 à 12h30
- Marché Münster, place Charles-
d'Orléans, le mercredi, de 7h30 à 12h30
- Brocante, boulevard A.-Martin,
le samedi de 7h à 13h

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

La BGE s'est
dotée d'un bus
qui va au-devant
des potentiels
créateurs
d'entreprise.

CRÉER UNE ENTREPRISE : POURQUOI PAS MOI ?

... BLOSSIÈRES LE RÉSEAU BGE ACCOMPAGNE LES CANDIDATS À LA CRÉATION
OU LA REPRISSE D'ENTREPRISE. IL SILLONNE LES QUARTIERS À LA RENCONTRE DES HABITANTS.

BLOC-NOTES

- **MOIS DE DÉCEMBRE**

Permanence de Laurent Blanluet,
adjoint au maire pour le secteur
Nord, sur rendez-vous (02 38 43
94 44), en mairie de proximité

- **MARDI 8 DÉCEMBRE**

Café-philos proposé par
l'association Philomania, à 18h30,
à la Maison des lycéens, rue de
l'Église-Saint-Vincent, et repas
partagé. Rens. : 06 68 34 93 87

- **MERCREDI 9 DÉCEMBRE**

Distribution gratuite de branches
par le conseil de quartier, sur le
marché Münster, de 10h à 12h
→ vendredi 11 décembre : à partir
de 15h45, parvis école Molière
→ mardi 15 décembre : sur le mar-
ché des Blossières, de 9h à 12h

- **MARDI 15 DÉCEMBRE**

Bal de Noël pour les seniors,
organisé à l'Aselqo Gare, à partir de
14h (inscriptions 02 38 43 49 47)

- **JEUDI 17 DÉCEMBRE**

Animation « magie de Noël »
par le comité des fêtes Gare
Pasteur Saint-Vincent, de 15h45 à
18h, au pied de la fresque florale.

Depuis 30 ans, le réseau BGE (ensemBLE pour aGir et Entreprendre) informe et accompagne les candidats à la création ou la reprise d'entreprise; il compte 950 conseillers dans l'Hexagone. BGE Loiret a ainsi accompagné plus de 3800 personnes depuis 10 ans. Récemment, l'association s'est dotée d'un bus qui va au-devant des habitants, dans les villes et les campagnes. Il est allé sillonner, entre les 12 et 23 novembre, les quartiers Blossières, Argonne, Dauphine et La Source, dans le cadre d'une action retenue et soutenue par le contrat de ville 2015-2020. « *Le bus va dans les quartiers pour rappeler que la création d'entreprise n'est pas réservée à une élite* », explique Candice, conseillère BGE.

« *Nous sommes là pour donner envie et pour que nos visiteurs se disent : pourquoi pas moi ?* »

Lina fait partie de ceux-là. Coiffeuse de métier, elle cherche du travail mais rêve aussi d'indépendance. BGE lui propose dans un premier temps d'étudier l'adéquation de son projet avec sa personnalité et ses compétences. Puis viendra le temps de l'étude de marché, la stratégie commerciale, le montage financier, juridique et fiscal et enfin, l'aide pour les démarches de création. Tout au long de l'année, BGE Loiret organise des réunions d'information, des accompagnements individualisés et des stages de formation. Trois ans après leur création, 75 % des entreprises suivies par BGE sont viables. Alors, pourquoi pas ? ■

S. DE LAAGE

➔ **BGE : ensemBLE pour aGir et Entreprendre**,
18, avenue de la Bolière (La Source).

Contacts : 02 38 22 20 09 ou contact@bge45.fr





CENTRE-VILLE



VOTRE ÉLU DE QUARTIER

Brigitte Ricard,

adjointe au maire pour le centre-ville :
Bourgogne/République, Carmes/Bannier

MAIRIE DE PROXIMITÉ

5, place de la République

Tél. : 02 38 68 31 60

mairie-centreville@ville-orleans.fr

Ouverture le lundi de 14h à 17h,

du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et

de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h.

MARCHÉS

■ Marché des Halles-Châtelet,
du mardi au samedi, de 7h30 à 19h,
et le dimanche, de 7h30 à 12h30.

■ Marché du centre-ville,
place de la République,
le mercredi, de 15h à 19h30.

■ Marché aux livres, place du Martroi,
le vendredi à partir de 8h.

■ Marché nocturne, place du Martroi,
le vendredi de 17h à 22h.

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers



© LES ÉCLAIREURS

HÔTEL GROSLOT

RENDEZ-VOUS
AVEC LA LUNE

En cette fin d'année, l'hôtel Groslot s'offre une nouvelle mise en lumière. « *Le défi était de proposer un éclairage changeant le temps de la nuit sur un rythme calme et lent* », explique Lucas Goy, directeur de la société Les Éclaireurs qui a déjà participé à la mise en lumière de la place du Martroi et du parc floral de La Source. « *Cette temporalité, déclinée sur un scénario de 8 à 10 minutes, respecte le bâtiment avec un passage de la lune de son lever avec la teinte rousse, à son zénith avec la teinte blanche. Dans une seconde séquence, nous avons choisi de revenir sur le temps des hommes qui habitent et font vivre ce lieu, avec l'éclairage des fosses, situées sur le parvis du site.* »

Côté technique, 16 projecteurs ont été installés dans les fosses, sur le parvis, et 13 sur la façade de l'édifice. Ces équipements LED, d'une puissance de 110 watts, auront une durée de vie moyenne de 80 à 100 000 heures, pour un coût (matériel, installation) de 70 000 € TTC. Cette valorisation pérenne, visible à l'heure crépusculaire et jusqu'à 1 heure du matin, complète un programme engagé au jardin Groslot et rue d'Escures, dans le cadre du plan de remplacement des sources énergivores entrepris par la mairie d'Orléans. Alors, comme dit le poète : « la lune est là, la lune est là... » et cette fois-ci, tout le monde la verra ! ■

MARYLIN PRÉVOST

BLOC-NOTES

- VENDREDI 4 DÉCEMBRE**
Permanence de Brigitte Ricard,
 adjointe au maire pour le centre-ville,
 de 17h à 20h, sur le marché nocturne
 de la place du Martroi
- DU 7 AU 12 DÉCEMBRE**
Expo-vente d'artisanat russe,
 à la maison des associations,
 rue Sainte-Catherine
 → du 14 au 19/12 : expo-vente
 de photos et d'artisanat cubain
- SAMEDI 19 DÉCEMBRE**
Distribution gratuite de branchages
 par le comité de quartier, place Louis-
 Roguet, et à l'angle de la rue Henri-Roy
 et de la rue des Carmes, de 10h à 12h.
 Une boisson chaude sera offerte
 à cette occasion, ainsi qu'une invitation
 à la galette des Rois, en janvier
- JEUDI 24 DÉCEMBRE**
Concert de Noël proposé par
 la Musique de Léonie et les solistes
 Corine Sertillanges et Philippe Rabier,
 à 18h30, en l'église Saint-Pierre-
 du-Martroi. Accès libre et gratuit
 (rens. : www.musique-leonie.com)
- MARDI 5 JANVIER 2016**
Café mémoire organisé par l'antenne
 France Alzheimer Loiret, de 14h30
 à 16h30, à la librairie Passion Culture,
 sur le thème « Les troubles du langage
 dans la maladie et les conséquences
 dans la communication avec
 le malade » (contact : 02 38 62 05 47)
- DIMANCHE 17 JANVIER 2016**
Concert par l'ensemble vocal Variation
 au profit d'Habitat & Humanisme
 Loiret, à 17h, église Saint-Pierre
 du Martroi (tarifs : 12€ à partir du 4/01
 ou 15€ à l'entrée du concert)

TRAVAUX

CARMES

• Rue de l'Écu-d'or ► **RÉFECTION DE VOIRIE**

La Mairie réalise des travaux de réfection du revêtement de la rue de l'Écu-d'or, avec reprise des branchements en plomb du réseau d'eau potable et réfection de la couche de roulement (programmée en février 2016).

• Rue des Cloches-St-Paul ► **AMÉNAGEMENT**

Une bande cyclable en contre-sens est matérialisée dans les rues des Cloches-Saint-Paul et du Cloître-Saint-Paul pour effectuer la liaison entre la rue d'Angleterre et la rue du Cheval-Rouge.

BANNIER

• Rue de la Lionne ► **RÉFECTION DE VOIRIE**

Travaux (couche de roulement et marquage au sol) menés par la Mairie, dans la rue de la Lionne, dans sa partie comprise entre la rue Bannier et la rue du Bœuf-Saint-Paterne.

BOURGOGNE

• Rue Saint-Euverte ► **RÉFECTION**

La seconde phase de requalification de la rue Saint-Euverte est enclenchée entre la rue du Petit-Saint-Loup et la rue des Pensées. Les travaux sont programmés jusqu'au printemps : renouvellement et enfouissement des réseaux, reprise des trottoirs et de la chaussée, remplacement de l'éclairage et plantation d'arbres.

EN BREF

BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE

Les sept créatrices de la boutique éphémère « Rive Droite », au 7 rue Bannier, proposent un programme d'animations ouvertes à tous : « créer des décors de sapin de Noël », avec Gwendoline Dolbeault, artiste-sculpteur, le vendredi 11 décembre, de 17h30 à 19h ; « cadeaux et bons d'achats à gagner » si l'on vient à la boutique tout de rouge vêtu, le vendredi 18 décembre, de 17h à 19h ; « découverte de la collection Kandaw », de Violette Antigny, coopératrice Artefacts, le vendredi 8 janvier, de 17h à 19h ; et « surprise musicale locale et dégustation de galette », le vendredi 15 janvier, à partir de 18h.

MOULE À GAUFRES

À l'approche des festivités renaît la boutique de créateurs « Moule à gaufres ». Elle est installée jusqu'au 3 janvier, 6 rue au Lin, et réunit comme à son habitude de belles réalisations : jouets pour enfants, décoration, posters, photos, croquis, luminaires, tee-shirts, sweats, bijoux, cartes, le tout 100% made in France et, en grande partie, made in Loiret ! Ouverture tous les jours, de 10h à 19h. Et comme une bonne nouvelle n'arrive jamais seule, Moule à gaufres ouvrira bientôt ses portes tous les samedis de l'année.



VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

Florence Carré, adjointe au maire pour le secteur Est : Barrière Saint-Marc/ La Fontaine, Argonne/Nécotin/ Belneuf, Saint-Marc/Faubourg Bourgogne/ Argonne Sud

MAIRIE DE PROXIMITÉ

1, place Mozart, tél. : 02 38 68 43 03, mairie-est@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

Équipe de prévention SPMR Argonne
Contact : 06 74 95 14 91 (du lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le dimanche, de 14h à 20h)

MARCHÉS

- Marché, place du Boulodrome et du Marché, le vendredi, de 7h30 à 12h30
- Marché du quai du Roi, le samedi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

GRAND ÉQUIPEMENT SPORTIF ET CULTUREL EN VUE !

... ARGONNE LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DU GRAND ÉQUIPEMENT SPORTIF ET CULTUREL DE L'ARGONNE DÉBUTERONT DANS QUELQUES SEMAINES. UNE STRUCTURE TRÈS ATTENDUE PAR LES ACTEURS ASSOCIATIFS, LA JEUNESSE ET LES HABITANTS DU QUARTIER.

L'ouverture au public est prévue dans le courant du second semestre 2017. Dans quelques semaines, le projet de grand équipement sportif et culturel de l'Argonne va entrer dans sa phase de réalisation, en lieu et place de l'ancienne friche industrielle Stenwick. L'objectif de la mairie, qui porte ce programme dans le cadre de la Convention territoriale Argonne, est multiple: offrir un bâtiment à l'échelle de la ville, répondre aux besoins des associations et des habitants de l'Argonne et enfin, marquer cette entrée de ville en valorisant au passage l'image du quartier.

Le complexe comportera plusieurs salles sportives et culturelles avec, au rez-de-chaussée, un gymnase doté d'un plateau sportif polyvalent (basket-ball, handball, volley) de 1500 m² flanqué de tribunes (250 places), un espace musculation-haltérophilie-fitness de 600m² attribué au Cercle Michelet, un espace pour les pratiques musicales individuelles et collectives de 150m² réservé à l'association Musique et Équilibre, et au 1^{er} étage, une salle de boxe de 150m², un dojo de 180m² pour l'association Jeunesse arts martiaux, une salle de danse de 100m² et un espace multi-activité

modulable de 300m². Associations culturelles, sportives et de loisirs de l'Argonne utiliseront bien sûr ces infrastructures, la finalité étant aussi de faire venir des acteurs et intervenants associatifs d'autres quartiers orléanais. Un poste de police (140m²) s'inscrit également dans les locaux remplaçant celui situé rue Couperin. Sur le plan architectural, l'agence Créature a imaginé, en lien avec la mairie, un bâtiment habillé d'un bardage de bois et de cuivre. Des aménagements extérieurs complèteront le programme, avec l'installation de jeux en bois et la création d'un parvis en pierre naturelle et d'espaces végétalisés. Le coût total de l'opération s'élève à 10,8M € TTC, dont 6,9M € pour le volet réalisation avec une participation de la mairie d'Orléans à hauteur de 3,8M € HT. Pendant la durée des travaux, des actions artistiques et culturelles de plein air seront mises en place, en partenariat avec les associations et artistes locaux, le conseil de quartier et les habitants. Ces œuvres seront accompagnées d'une action inter-générationnelle : la réalisation d'un film sur la mémoire et l'histoire du quartier, des années 1960 à aujourd'hui, jusqu'à la transformation urbaine. ■

MARYLIN PRÉVOST

TRAVAUX

BELNEUF

• Rue du Nécotin ► AMÉNAGEMENT
Un sens giratoire est créé à l'intersection des rues du Nécotin et du Dr-Jean-Falaize afin de réduire la vitesse des véhicules et de sécuriser le carrefour.

FAUBOURG BOURGOGNE

• Rue de l'Abreuvoir ► VOIRIE
Le marquage au sol des places de stationnement est modifié, et des potelets posés, rue de l'Abreuvoir, au niveau du CNFPT, afin de faciliter le cheminement des personnes à mobilité réduite.



© CRÉATURE ARCHITECTES

© JEAN PUYO

créature
ARCHITECTES



Lors de la réunion de concertation aux riverains. Le projet urbain sera connu à la rentrée 2016.

© JEAN FUYO

CONCERTATION

LE CLOS DE LA POINTE LE BOUT DE SON NEZ

Dernière zone constructible d'envergure sur le territoire d'Orléans, la ZAC (ou Zone d'aménagement concerté) du Clos de la Pointe commence à se dessiner. Elle représente pas moins de 26 hectares répartis de part de d'autre de l'avenue des Droits-de-l'Homme, entre les rues du Nécotin et du Petit-Pont. Le projet prend peu à peu forme au sein du bureau d'études composé notamment d'architectes, d'urbanistes et de paysagistes en charge de l'aménagement de ce « morceau de campagne dans la ville », actuellement recouvert de jardins et de friches. L'heure est à la concertation avec les riverains de cet espace, invités à participer aux ateliers pour mieux cerner leurs usages et leurs besoins. Nombre de logements, présence ou non de commerces, d'un équipement public, autant de questions qui restent ouvertes. Seule certitude, la volonté affichée par la mairie d'Orléans de ne pas dénaturer l'héritage rural du quartier. Le nom de la ZAC lui-même pourrait, aussi, être amené à être modifié car il ne fait pas l'unanimité auprès des riverains... ■

MICHAËL SIMON

ESPACES VERTS

UNE NOUVELLE HISTOIRE DE BELLE MARE

Offrir à la nature un espace d'expression digne de ce nom, pourquoi pas ? Mais de là à ce que la prolifération des plantes aquatiques vienne priver canards et poules d'eau de leur terrain de jeu favori !

La mairie d'Orléans a donc profité des conditions climatiques favorables du début de l'automne pour offrir aux 2 500 m² de la mare du parc de l'Étuvée – transformée au fil du temps en véritable roselière –, une cure de jouvence bien méritée. En quelques jours, ce sont ainsi près de 30 tonnes de roseaux et 6 tonnes de souches envahissantes qui ont été extraites du plan d'eau ! Pour autant, ce dernier n'a rien perdu de son aspect paysager initial, bordé de zones refuges pour la faune, et véritable écrin pour la préservation de la biodiversité en ville. Des panneaux seront, d'ailleurs, implantés sous peu afin d'informer les promeneurs sur la gestion du parc et la biodiversité, dont un tout spécialement consacré à la mare et à toutes les espèces qui y habitent. ■

MICHAËL SIMON



© JEAN FUYO

BLOC-NOTES

- **SAMEDI 5 DÉCEMBRE**
Permanence de Florence Carré, adjointe au maire pour le secteur Est, de 10h30 à 12h, en mairie de proximité
- **MARDI 15 DÉCEMBRE**
Distribution gratuite de branches de sapin, à partir de 16h, sur le parvis de l'école Saint-Marc (20 rue Saint-Marc)
→ Vendredi 18 décembre, à partir de 9h, sur le marché de l'Argonne
- **DIMANCHE 20 DÉCEMBRE**
Arrivée du Père Noël invité par le comité de la Barrière Saint-Marc et les commerçants du quartier, à partir de 10h30, pour une distribution de bonbons suivie, à 11h, du spectacle de la troupe Diabolo Théâtre, à la salle des fêtes de l'école Michel-de-la-Fournière. Accès libre et gratuit.
- **MARDI 5 JANVIER 2016**
Troc Party (vêtements enfants de 0 à 10 ans, accessoires de puériculture...) organisée à l'Aselqo Grand-Villiers, de 13h30 à 16h30 (accès libre et gratuit, rens.: 02 38 84 63 02)
- **DIMANCHE 17 JANVIER 2016**
Loto et galette organisés par le comité des fêtes de la Barrière Saint-Marc, à partir de 13h30 (début inscription), salle Belle-Croix, 141 rue du Poirier (accès libre et gratuit)



VOTRE ÉLU DE QUARTIER

Sébastien Hoel, adjoint au maire pour le secteur Ouest : Madeleine, Dunois/Châteaudun/Faubourg Banner

MAIRIE DE PROXIMITÉ

99, faubourg Madeleine,
tél. : 02 38 72 56 13,
mairie-ouest@ville-orleans.fr.
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h.

MARCHÉS

- Marché Dunois, place Dunois, le jeudi, de 15h à 19h30.
- Marché Madeleine, allées Pierre-Chevallier, le dimanche, de 8h à 12h30.

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers



Un jeu pour les Sherlock Holmes en herbe, dans une ambiance très londonienne.

ÉLÉMENTAIRE, MON CHER...

... **MADELEINE** 60 MINUTES POUR RÉSOUDRE UNE ÉNIGME GRÂCE AUX INDICES DISSÉMINÉS À TRAVERS LA PIÈCE. « GET OUT! », JEU DE DÉTECTIVES GRANDEUR NATURE, OUVRE SES PORTES À ORLÉANS, FAUBOURG MADELEINE. MENONS L'ENQUÊTE...

Londres, 1999. Le commissaire Cunningham, qui enquêtait sur une série de meurtres ignobles commis par John the butcher, a disparu. Que lui est-il arrivé ? Qu'avait-il découvert ?

En 1963, quelques heures après l'assassinat de JFK, le vice-président et les membres du gouvernement américain sont placés dans la pièce de sécurité de la Maison Blanche mais impossible d'en sortir... S'agit-il d'un complot ? Sortirez-vous à temps pour reprendre le contrôle du pays ?

2 enquêtes bien distinctes, 2 salles mais un but commun : 60 minutes, et pas une de plus, pour sortir de la pièce en ayant résolu l'enquête.

Élémentaire ? « Pas tant que ça », sourit Nicolas, le gérant de la structure, bien connu des amateurs de jeux pour être déjà à la tête du Laser Quest.

« Cette formule existe déjà à Lille et à Reims, et, en moyenne, seuls 50 % des participants parviennent à décrypter tous les indices pour résoudre le mystère dans les temps. »

Observer, analyser, déduire, manipuler, fouiller, les Sherlock Holmes en herbe devront aussi faire preuve de cohésion s'ils veulent venir à bout de ce live escape game, ou « jeu d'éva-

sion grandeur nature » pour les plus réfractaires aux anglicismes. Un concept né au Japon en 2008 et fraîchement débarqué en France. « *Le fait de devoir enquêter en équipe, de 3 et 6 participants, plaît énormément* », détaille Astrid, responsable du centre orléanais et chargée de l'accueil, qui se fait dans une ambiance « Londres, début du 20^e siècle ». « *On peut y venir en famille ou entre amis, mais le jeu est également très prisé des entreprises, comme activité de "team building"*. »

Guidés ou non, selon les besoins, par un maître du jeu qui observe leur évolution depuis une pièce extérieure, les apprentis détectives n'auront d'autre choix que de se serrer les coudes s'ils veulent résoudre « L'affaire Cunningham » ou « Les secrets de la panic room »...

■ MICHAËL SIMON
msimon@ville-orleans.fr

➔ **GET OUT!**

4, rue du Faubourg Madeleine
Du mardi au dimanche,
de 10h à 22h.

Tarifs : de 18€

à 28€ par pers selon le
nombre d'enquêteurs et
le jour réservé

Infos et réservations :
<http://www.getout.fr/>

TRAVAUX

SAINT-LAURENT

• Belle rue Saint-Laurent ► **AMÉNAGEMENT**
Dans le cadre de la création d'un contresens cyclable permettant de relier la Loire au quartier Dunois, des travaux de rétrécissement du trottoir sont en cours Belle rue Saint-Laurent, dans sa partie comprise entre la rue du Puits-Saint-Laurent et la rue Caboche.



MADELEINE

LA VIE DEVANT SOI DÉMÉNAGE



© JÉRÔME GRELET



© JÉRÔME GRELET

La Vie devant soi a pris ses nouveaux quartiers, rue du Faubourg Madeleine. Pour le reste, la raison de l'association demeure : « créer du lien et rompre l'isolement ». « Suite à la vente de nos locaux rue Adolphe-Crespin par le propriétaire, le Cercle des âges, nous avons dû trouver un nouveau lieu pour assurer notre rentrée de septembre, souligne Véronique Martins, directrice de La Vie devant soi. Ainsi, depuis juillet, nous sommes installés au 8^{bis} rue du Faubourg Madeleine, dans un espace qui nous est exclusivement dédié. »

L'association fonctionne désormais de plain-pied, avec 5 salles polyvalentes ouvertes aux 23 ateliers hebdomadaires et mensuels. « Notre action s'organise toujours autour des quatre thématiques : loisirs et création, bien-être, culture et art de vivre, et nou-

velles technologies. Les séances sont accessibles à tous, retraités à partir de 55 ans et personnes ayant du temps libre, selon leurs disponibilités. » L'association propose, par ailleurs, un programme varié de 70 sorties (expositions, rencontres-conférences, lectures en bibliothèque, visites guidées de jardins, églises, monuments, festivals et journées gastronomiques) et un grand voyage annuel.

Aujourd'hui, La Vie devant soi compte 475 adhérents, Orléanais et habitants de l'agglomération. « Bien sûr, cette nouvelle implantation a bousculé les habitudes de certains, avec un changement dans les modes de déplacement, explique Véronique Martins, mais nous sommes la seule association présente dans ce bâtiment très lumineux, dans une configuration qui permet d'avoir un échange direct avec nos adhérents. L'esprit de convivialité et l'ambiance familiale sont ainsi renforcés et répondent parfaitement à nos objectifs. » La porte de l'association est donc grande ouverte. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ **La Vie devant soi,**
8^{bis} rue du Fg Madeleine - Tél. : 02 38 73 56 72
Infos : contact@laviedevantsoi.fr
et www.laviedevantsoi.fr
Accès : tramway ligne B (arrêt Madeleine)
et bus lignes 1 et 5



© JÉRÔME GRELET

Les activités proposées par l'association sont accessibles à tous, retraités à partir de 55 ans et personnes ayant du temps libre.



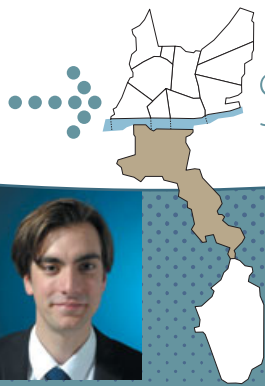
LA CHASSE AUX FRELONS ASIATIQUES

Jeudi 19 novembre, au cœur du parc Saint-Laurent, un nouveau nid de frelons asiatiques a été détruit par une société spécialisée, à la demande de la mairie d'Orléans, portant ainsi à plus d'une dizaine le nombre d'opérations menées en 2015 par la Ville pour chasser ces nuisibles.

Pour rappel, lorsqu'un nid est repéré dans un arbre appartenant à l'espace public ou un espace privé dont l'entretien est à la charge des services municipaux, comme c'est le cas au parc Saint-Laurent, il revient à la Mairie de prendre en charge sa destruction, soit par les pompiers, soit par une entreprise spécialisée. Si le nid est sur un espace privé, la mission incombe au propriétaire des lieux qui doit faire appel non pas aux pompiers, mais à une société privée. ■

BLOC-NOTES

- **DÉCEMBRE 2015**
Permanence de Sébastien Hoël, adjoint au maire pour le secteur Ouest, sur rendez-vous (02 38 72 56 13), en mairie de proximité
- **MARDI 15 DÉCEMBRE**
Troc party (vêtements enfants de 0 à 10 ans, accessoires de puériculture...) organisée par l'Aselqo Madeleine, de 14h à 17h, dans ses locaux, rue P.-Chevallier (accès libre et gratuit)
- **JEUDI 17 DÉCEMBRE**
Distribution gratuite de branchages de sapins par la mairie d'Orléans, sur le marché de la place Dunois, de 16h à 18h30
→ dimanche 20 décembre, de 9h30 à 12h, sur le marché Madeleine
- **SAMEDI 16 JANVIER 2016**
Open atelier BiblioBox (ressources numériques libres à télécharger) proposé par la Médiathèque, de 15h à 18h
→ lire aussi rubrique Pêle-mêle



VOTRE ÉLU DE QUARTIER

Mathieu Langlois,
adjoint au maire pour Saint-Marceau

MAIRIE DE PROXIMITÉ

57 avenue de la Mouillère,
tél. : 02 38 56 54 68,
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché, place de la Bascule,
le mardi, de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat,
le jeudi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

LAB'O ET CULTURE 2.0

STARTUPS ACTUELLEMENT EN TRAVAUX, L'ANCIEN SITE PHARMACEUTIQUE FAMAR ACCUEILLERA, AU PRINTEMPS, EN "INCUBATEUR NUMÉRIQUE". LES RIVERAINS ONT ÉTÉ INVITÉS À VISITER CET ACCÉLÉRATEUR DE CROISSANCE POUR ENTREPRISES 2.0. RETOUR.



© JEAN PUYO

Les bâches rouges annoncent la couleur. L'imposant bâtiment de 5 étages, trônant fièrement le long de la RD2020 et à deux pas de la Loire, n'est plus un laboratoire pharmaceutique désaffecté mais un site en pleine transformation, résolument tourné vers l'avenir. 14.000m² pensés comme un environnement stimulant, modulable et ouvert à l'international, destiné à accélérer la croissance des start-ups, entreprises et acteurs du digital. C'est ce qu'on appelle un incubateur numérique dans le jargon 2.0, que Mathieu Langlois, l'adjoint de quartier, par ailleurs en charge du Numérique, maîtrise parfaitement. « Ce lieu, porté par l'Agglo, a pour but d'accueillir les porteurs de projets ou les jeunes créateurs de startups dans le domaine du numérique et plus particulièrement du commerce en ligne, des objets connectés, par exemple. Pour intégrer le Lab'O, les entreprises candidates devront passer devant un comité de sélection. »

Sur place, elles pourront ainsi trouver de nombreux services et partenaires, du conseil juridique, de l'aide au développement, des échanges d'expérience avec d'autres créateurs de startups et

éventuellement bénéficier d'un accompagnement financier.

Un véritable lieu d'innovation, de création, d'imagination, de partage, de business, propice au foisonnement des idées, fait de bureaux, d'espaces de coworking, de salles de réunions, de restauration et qui comprend également une école de coding, pour former les futurs développeurs.

« Le Lab'O a pour objectif de dénicher les futurs pépites numériques à l'image d'Airbnb, Amazon, Apple, Google, de créer les meilleures conditions possibles afin de favoriser leur croissance, jusqu'à ce qu'elles puissent voler de leurs propres ailes et quitter le "nid" Lab'O. »

Les premiers clics de souris et sons de claviers devraient y résonner à partir du printemps prochain. ■

M. SIMON

4 000 des 14 000 m² disponibles sont en cours d'aménagement. La surface restante le sera au fur et à mesure des arrivées et des demandes.

Essais lumière sur le bâtiment historique de 5 étages, implanté le long de la RD2020 et destiné à accueillir les startups à partir du printemps 2016.



© JEAN PUYO

TRAVAUX

• Rue Vieille-Levée • RÉNOVATION DE VOIRIE

La Mairie procède à des travaux de rénovation de la chaussée de la rue Vieille-Levée, dans sa partie comprise entre l'avenue de Saint-Mesmin et la rue Fougereau. Le stationnement y est interdit le temps des travaux.

• Voie verte • AMÉNAGEMENT

L'Agglo Orléans Val de Loire aménage une voie verte reliant la Loire au Loiret. Elle permettra, depuis l'avenue Roger-Secrétain via la rue William-Baudin, de rejoindre le chemin communal qui part du carrefour de la rue Lecache et de la rue du Boyau.



...❖ MUSIQUE CLASSIQUE

L'ENSEMBLE VOCAL ANONYMUS RÉCHAUFFE LES CHŒURS



Trente ans que l'ensemble vocal Anonymus fait résonner son chœur de chambre dans tout le quartier et bien au-delà. Dirigés depuis la naissance de l'association par Anne-Cécile Chapuis, les 5 soprani, 5 alti, 4 ténors et 4 basses, amoureux de la musique classique, en balayant toutes les époques dans leur répertoire sans cesse renouvelé. La Renaissance en Val de Loire, Les 4 saisons à Vienne, Les péchés de vieillesse de Rossini, la nouvelle Eurydice, les thématiques ne manquent pas, et en janvier, c'est l'opérette française qui sera à l'honneur, sur le thème des plaisirs de la table. Au menu : Offenbach, Massenet, Messager, Lecoq, etc., le tout accompagné de comédiens, de solistes et d'un piano. Le concert, donné l'an passé à la salle de l'Institut, avait ravi le public, à tel point que l'atelier "animation et environnement" du conseil consultatif du quartier a eu l'idée de demander à l'ensemble vocal de se produire une nouvelle fois, mais cette fois-ci à Saint-Marceau, à la Maison des arts et de la musique (MAM). Une riche idée pour réchauffer les cœurs en plein hiver ! ■

MICHAËL SIMON

➔ **Opérette «Les Plaisirs de la table», vendredi 29 janvier, à 20h30 (ouverture des portes à 20h), à la Maison des arts et de la musique. Tarif : 8€.**

BLOC-NOTES

- **LES 5, 6, 12 ET 13 DÉCEMBRE**
4^e festival «Images et couleurs d'Afrique» : concerts, les 5, 6 et 12 décembre, à la Maison des arts et de la musique, à partir de 20h30
➔ spectacles les 6 et 13 décembre, à 15h30
- **DIMANCHE 6 DÉCEMBRE**
Majestic star (concours) organisé à la Maison des arts et de la musique
- **LUNDI 7 DÉCEMBRE**
Animation dansante proposée par le service des aînés du CCAS dans le cadre des Festivités de Noël «les Années Yéyé», à 14h, salle de la Cigogne
➔ mardi 8 décembre, à 14h, salle de la Cigogne
- **JEUDI 17 DÉCEMBRE**
Permanence de Mathieu Langlois, adjoint au maire pour Saint-Marceau, de 9h30 à 12h, sur le marché nocturne de la rue Eugène-Turbat
- **DIMANCHE 20 DÉCEMBRE**
Concert de Noël organisé par le comité de quartier Saint-Marceau, avec l'Harmonie de Saint-Marc, la soliste Béatrice Saunier et la chorale de l'école Sainte-Croix-Saint-Euverte, à 15h30, en l'église Saint-Marceau (accès libre et gratuit)
- **DIMANCHE 20 DÉCEMBRE**
Concert de Noël programmé en l'église Saint-Marceau
- **SAMEDI 16 JANVIER**
Rencontre avec Jean-Paul Imbault, auteur de deux livres sur Orléans - Saint-Marceau, à partir de 15h30, à la médiathèque Saint-Marceau

...❖ REQUALIFICATION

RUE DES ANGUIGNIS, SUITE...

En 2014, la mairie d'Orléans s'était attelée à la requalification des 115 mètres de la rue des Anguignis, compris entre la rue Turbat et le numéro 90. 2015 aura été l'année des 300 mètres sis entre la rue Cossonière et l'ancien collège É.-Dolet, secteur dont il reste encore à renouveler l'éclairage public et à poser le revêtement. L'année 2016 sonnera le début des travaux sur les 310 mètres restants – compris entre les deux tronçons – qui devraient s'étaler jusqu'à l'été. Au final, la rue mitoyenne aux communes orléanaise et albijohannicienne aura vu ses réseaux renouvelés et enfouis, ses places de stationnement réorganisées en chicanes afin de limiter la vitesse des automobilistes, sa chaussée réduite, un de ses trottoirs élargi pour une accessibilité accrue, et la création, bienvenue, de nouveaux massifs arbustifs. ■

M. S.



© JEAN POTO



VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

Niamé Diabira,
adjointe au maire pour La Source

MAIRIE DE PROXIMITÉ

4 place Choiseul - 02 38 68 44 00
mairie-lasource@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

- Pôle santé-social – Espace Olympe-de-Gouges - 02 38 63 14 47
- Maison de l'emploi – 18, avenue de la Bolière - 02 38 24 18 03
- Équipe de prévention SPMR La Source
Contact : 06 72 91 95 50 (du lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le dimanche, de 14h à 20h)

MARCHÉS

- Marché, place Albert-Camus, le jeudi et le samedi, de 7h30 à 12h30
- Marché aux tissus, avenue de la Recherche-Scientifique, le dimanche, de 8h30 à 13h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers



© JEAN PUJO

LE PRINTEMPS SE PRÉPARE DÉJÀ...

... **PARC FLORAL** AVANT LE LANCEMENT OFFICIEL DE LA NOUVELLE SAISON, EN MARS, DES OPÉRATIONS DE RÉNOVATION ET D'AMÉNAGEMENT ONT LIEU AU PARC FLORAL DE LA SOURCE, AVEC EN SUS, LA PLANTATION DE 35 ARBRES.

On plante, on répare, on aménage... Depuis quelques semaines, l'équipe du parc floral d'Orléans La Source (12 jardiniers, 3 animaliers, 1 agent de maintenance et 2 agents de maîtrise) et les entreprises s'activent pour préparer la réouverture du site, le 18 mars prochain. Côté jardins, plusieurs aménagements sont programmés comme la remise en forme, avec de nouvelles plantations, de la zone de l'Instinct, près de la roseraie. Autour de l'aire de jeux et en bordure du miroir, près du jardin de fuchsias, plus de 200 arbustes d'une dizaine de variétés différentes, offriront un décor entièrement revisité.

Par ailleurs, dans la continuité de la première phase initiée en 2013, 35 arbres (soit 21 essences locales et exotiques) sont plantés en remplacement de spécimens abîmés ou anciens. Ils s'ajoutent à l'arbre aux fleurs de perles et au laurier des Iroquois offerts, le 16 novembre, par les Amis des parcs et jardins et la Société d'horticulture d'Orléans et du Loiret.

Bâtiments et accès extérieurs connaîtront aussi un coup de neuf, avec la reprise de l'étanchéité de la toiture de la serre aux papillons et, près de la source du Loiret, le remplacement des deux rambardes en bois et du revêtement au sol. Enfin, le visiteur découvrira une entrée de parc réaménagée, avec un nouveau revêtement (lancement du programme de reprise des parkings fin 2016) et un cheminement piétonnier accessible aux personnes à mobilité réduite, plus «confortable» et plus lisible. Voilà pour le lieu et son paysage... Rendez-vous au printemps pour les premières surprises de la programmation. ■

MARYLIN PRÉVOST

BLOC-NOTES

- **JUSQU'AU 12 DÉCEMBRE**
Exposition d'art photographique, à la Maison des associations de La Source
- **SAMEDI 5 DÉCEMBRE**
Noël solidaire organisé par le comité des fêtes de La Source, au théâtre Gérard-Philippe (5€ le spectacle, résa conseillée : 02 38 68 44 61)
- **SAMEDI 5 DÉCEMBRE**
Mobilisation en faveur du Téléthon, la journée, salle Pellicier et dans différents lieux publics du quartier (rens. : 06 75 09 46 33 ou www.qvls45.fr)
- **LUNDI 7 DÉCEMBRE**
Distribution gratuite de branches de sapin et tutoriel pour réaliser des couronnes décoratives, proposés par le conseil de quartier, en mairie de proximité, l'après-midi
- **JEUDI 10 DÉCEMBRE**
Permanence de Niamé Diabira, adjointe au maire pour La Source, de 14h à 16h, sur rendez-vous en mairie de proximité (02 38 68 44 00)
- **DIMANCHE 13 DÉCEMBRE**
Concours d'aéromodélisme (vol intérieur) organisé par l'UAO, à l'espace Olympe-de-Gouges (la journée)
- **LUNDI 21 DÉCEMBRE**
Concert du quatuor Machaut, au complexe nautique de La Source
→ Lire guide Sortir
- **SAMEDI 30 JANVIER 2016**
Opéra sur le thème de la Résistance *Mademoiselle Louise et l'aviateur allié*, proposé par la Musique de Léonie, sous la direction de Clément Joubert, à 20h30, au théâtre Gérard-Philippe (tarifs : 5€, 3€ - de 16 ans, sur réservation : 02 38 68 44 61)

CARNET ROSE

Depuis le 23 octobre, le parc floral d'Orléans La Source héberge un petit nouveau : Pocoyo, dernier né de la famille alpagas. Aux dires des soigneurs, il est le portrait craché de ses parents avec, sur la tête et les joues, les taches blanches de Kaoline, sa maman, et le pelage crème foncé d'Astec, son père. Pour l'heure, Pocoyo commence son apprentissage de vie d'alpaga, bien sage, dans l'enclos... sous le regard protecteur de ses aînés.



POUR CETTE SÉLECTION DE FIN D'ANNÉE (ET VOS IDÉES CADEAUX), VOICI UNE SÉRIE D'OUVRAGES ET DE « BEAUX LIVRES » ÉCRITS PAR DES AUTEURS ORLÉANAIS, RELATANT L'HISTOIRE DE LA VILLE, OU ENCORE LE PASSÉ DE PERSONNAGES ET CÉLÉBRITÉS D'ORLÉANS.

AU PIED DU SAPIN DÉLICES LITTÉRAIRES À OFFRIR!



La Table au noir

Photographies de Sébastien Pons, textes de Claude Mouchard et Marguerite Dewandel

Ed. *La cage de l'ombre forte*

En novembre 2014, Yves Carreau décède. Le travail du graveur orléanais, ancien enseignant à l'école des Beaux-arts d'Orléans, est brutalement interrompu et sa maison-atelier (ou son atelier-maison) resté en l'état où il la laissa. La Table au noir propose de revenir sur le lieu de vie et de création de l'homme et de l'artiste, un espace de retranchement et d'accomplissement. Dans l'atelier, le temps est suspendu, la table de travail en attente, les machines en sommeil... comme prêtes à reprendre vie. Au même titre qu'un site archéologique nécessite un relevé précis au moment de son invention, l'antre d'Yves Carreau est examiné de manière minutieuse et méthodique par le photographe Sébastien Pons, avec, en soutien, les textes de Claude Mouchard et de Marguerite Dewandel. On y découvre une sorte de labyrinthe, fait de « strates » successives et de sédimentations, un cabinet de curiosités où sont entreposés mille et un détails, notes et « tentatives ». Cette dernière visite avant fermeture est émouvante par son caractère intime et ultime, elle dévoile le cheminement d'un homme, en constante recherche.

..... ➔ Jusqu'au samedi 19 décembre, l'exposition associée « La Table au noir / citations », avec les photographies de Sébastien Pons, est présentée dans la galerie des Temps Modernes, 57 rue Notre-Dame-de-Recouvrance.

Soulas

Christiane Noireau, préface Antoine Prost

Co-édition *Mémoires d'une terre gravée* et Editions Marie B.

Ce livre est le premier majeur édité sur l'œuvre du peintre-graveur orléanais, Louis-Joseph Soulas, disparu en 1954. Le lecteur apprend, grâce à Christiane Noireau, spécialiste en philosophie de l'esthétique, à regarder et mesurer la profondeur de l'inspiration de Soulas, une inspiration nourrie de compassion, du labeur des hommes et des animaux, ou de la solitude. « *Sous couvert de peurs imaginaires et de fantasmes enfantins, écrit l'auteure, Soulas a disposé à la fois dans son texte et l'imagerie qui l'accompagne, les grandes frayeurs de l'humanité depuis que celle-ci, progressivement a développé sa rationalité.* » Un ouvrage référence.

Une transcontinentale, une femme et l'eau

Textes et photographies de Christine Bernabeu

En 2013, Christine Bernabeu parcourt 24 775 kilomètres en deux mois, d'Orléans jusqu'à Canton, en Chine. Ce voyage d'exploration d'Europe en Eurasie a pour but de recueillir le témoignage de femmes, « vestales » et protectrices de notre bien le plus précieux : l'eau. Dans ce livre, l'auteure revient sur ces rencontres humaines exceptionnelles, l'histoire de ces « héroïnes » du quotidien, qu'elles soient paysannes, scientifiques, chefs d'entreprises... Ce récit d'aventure (c'est le mot) est accompagné de photographies prises par l'auteur, des photos comme autant de fenêtres ouvertes sur des mondes lointains et inconnus. Cette transcontinentale sur papier réserve aussi de jolis moments de poésie et de magie, avec un « peuple » de femmes universel, toujours dans l'action.

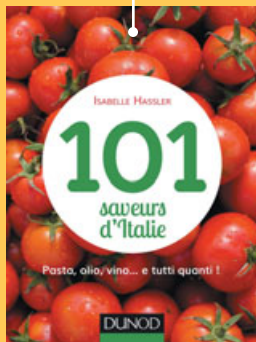
La politique du rire : satires, caricatures et blasphèmes, XVI^e-XXI^e s.

Collectif d'auteurs, L. Bihl, I. Brian, H. Drévil- lon, A. de Baecque, A. Cabantous, L. Villiaume, I. Pantin, P. Serna, J-M Le Gall, P. Verschuere, préface de B. Belhoste, sous la direction de Pierre Serna

Ed. *Champ Vallon*

Un mois après le massacre de la rédaction de Charlie, des historiens se réunissent à l'Ecole Normale de la rue d'Ulm, pour penser ensemble comment, depuis le XVI^e siècle, le rire a été une puissante arme politique. Marqueur d'intelligence et de culture, le rire a été utilisé de manières différentes, de la dérision subtile à la franche moquerie de l'adversaire, en passant par la satire féroce. Le rire s'inscrit lors de périodes de violence comme forme de continuation d'une lutte sans effusion de sang... jusqu'à ce que les ignorants et censeurs se l'approprient, tentent de le museler ou le tuent, réellement, avant qu'il ne reparaisse encore et toujours. Cet ouvrage, dirigé par Pierre Serna (résidant à Orléans), professeur d'histoire moderne à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et directeur de l'Institut d'Histoire de la Révolution Française, revient sur les rires modernes et subversifs, de Rabelais à Voltaire, le rire contemporain, de Bergson à la place Tahir, ou bien encore, sur le couple improbable, rire et blasphème. Une lecture d'actualité.

Merci à
Passion Culture,
aux Temps Modernes,
à Chantelivre
et à la Librairie nouvelle
pour leurs suggestions.



Orléans Saint-Marceau (tome 2)

Jean-Paul Imbault

Ed. Sutton (collection *Passé simple*)

Avec ce 2^e tome, Jean-Paul Imbault conte l'Histoire, la petite et la grande, de ce faubourg d'Orléans, situé sur la rive gauche de la Loire. Au fil du récit, le lecteur retrouve bien sûr, l'importance du fleuve royal dans la vie du quartier, celle de l'horticulture et de ses générations de jardiniers, les commerces, la ligne de tramway... Jean-Paul Imbault rappelle également les heures sombres à l'heure de la 2^e Guerre Mondiale, les grandes figures du quartier, le Cercle laïque des Tourelles, les « petits potins et grandes misères ». Une histoire personnelle avec ce quartier, dont il se dit aujourd'hui, « un enfant ».

L'aventure de la marine de Loire

Bruno Porlier et Jean-Pierre Simon

Ed. Corsaire

Jadis, la Loire était un axe commercial majeur, peuplé, sur ses rives et ses eaux, d'une faune d'embarcations. Bruno Porlier, auteur et photographe, et Jean-Pierre Simon, auteur, aquarelliste, racontent l'histoire, plus que millénaire, de ces bateaux sillonnant les eaux du fleuve. Ils n'oublient pas, dans cet album richement illustré, le quotidien des hommes, ceux d'hier et des bateliers d'aujourd'hui qui, des décennies plus tard, ont décidé de reprendre le cours du fleuve et de redonner vie à ce monde ligérien.

Le feu de Jeanne

Marta Morazzoni

Ed. Actes sud

Dans ce roman et récit de voyage, Marta Morazzoni part à la rencontre de Jeanne. Au fil des pages, la « voyageuse » tente de saisir, à travers des traces multiples (lieux, textes, témoignages contradictoires, œuvres picturales...), une figure auréolée de nombre d'interprétations et passions. Et si c'est bien le mystère de Jeanne qui l'interpelle et l'obsède, Marta Morazzoni vit cette « rencontre » sans a priori, ouverte à toutes les hypothèses.



101 saveurs d'Italie

Isabelle Hassler

Ed. Dunod

Antipasti, vins, charcuterie, fromages, pâtes, huiles d'olive et condiments... déjà, les papilles sont en joie ! Avec cet ouvrage, Isabelle Hassler, commerçante aux Halles-Châtelet, propose de (re)découvrir, la richesse d'une gastronomie italienne, à l'image de la diversité et la variété de ses régions et de ses paysages. Tous les produits savoureux qui font la qualité et l'authenticité des plats de la péninsule et de ses deux îles, sont posés là, sur la table, et entre les pages. Cette invitation autour des produits italiens et leurs histoires est servi par un texte plein d'humour et des idées d'association gastronomique.

La brigade chimérique

Lehman, Colin, Gess, Bessonneau

Ed. L'Atalante

La Brigade chimérique rend hommage à une saga de science-fiction, parue en 1919, en France entre les deux guerres, sous la signature de Georges Spad, « L'Homme chimérique ». Soixante-treize ans plus tard, la Brigade reprend du service, avec cette énigme de l'histoire du 20^e siècle, « pourquoi n'y a-t-il plus de super héros en Europe ? » Ils sont nés sur les champs de bataille de 14-18, dans le souffle des gaz et des armes à rayons X. Ils ont pris le contrôle des grandes capitales européennes, les feuilletonistes faisant d'eux des icônes, les scientifiques, des sujets de fascination. Pourtant, au centre du vieux continent, une menace se profile, qui risque d'effacer jusqu'au souvenir de leur existence. Le club des 4 a rassemblé, ici, les différents tomes consacrés à l'Accélérateur, Nystalope, Phalange et autres « super-héros »... Un travail remarquable, à l'univers graphique inspiré dans la lignée du Bauhaus et de l'expressionnisme allemand, salué dès leur première parution, par la critique et les jurys de prix de BD.



ENFANTS

Paris Pop-up

De Dominique Ehrhard, textes Carole Saturno

Ed. Les grandes personnes

Ce beau livre ingénieux se « construit » autour de huit pop-ups des plus beaux monuments de Paris (Arc de Triomphe, Tour Eiffel, Invalides, Louvre, Notre-Dame, place de Vosges, Beaubourg, Sacré Cœur), accompagnés de huit pages documentaires, pour connaître tous les secrets des lieux.

La Terrible Crue cruelle

Ed. L'atelier du poisson soluble (dès 8 ans)

Dernière parution de la collection des Mystérieux mystères insolubles élaborée en partenariat avec la mission Val de Loire, ce 7^e tome fait découvrir le Val de Loire, à travers une BD d'aventure, mettant en scène la « Zorganisation internationale et zecrète des enfants qui en ont marre d'être pris pour des imbéciles » !

ET AUSSI...

- *La Loire au fil du Loiret*, hors-série La République du Centre
- *Instantanés du Festival de Loire*, photographies de Christian Beaudin, Ed. Jeu de l'oie
- *Mémoire en images*, Orléans, Muguet Raigaud, Ed. Sutton
- *Après la récré*, Christophe Loupy, Ed. Milan (album à compter, enfant dès 3 ans)
- *Balades en ville*, des origines au Moyen-Age, Alain Di Rocco, Ed. Beaufort
- *La revanche du retour de la guerre du retour contre-attaque*, Thierry Vivien, ed. Jungle

PRÉSERVER LES VALEURS D'ORLÉANS

Groupe de la majorité municipale

Quelques semaines après les attaques barbares dont Paris et St Denis ont été la cible, nous voulions rendre un hommage appuyé aux victimes malheureusement disparues mais aussi à celles et ceux dont la vie ne sera plus la même depuis cette soirée du 13 novembre 2015. Notre pays a été meurtri au plus profond de lui-même. Comme chacun, les Orléanais ont été particulièrement bouleversés par ces attentats. De votre recueillement dans la dignité à vos questionnements forts légitimes, nous voulions vous assurer de notre mobilisation et de notre détermination. Nous sommes là pour vous, avec vous, l'institution Mairie ne faiblit pas. Pour votre sécurité et votre tranquillité, nous avons décidé de renforcer les patrouilles de police déjà très présentes sur l'ensemble du territoire de la Ville et dans les transports en commun. Parallèlement nous agissons pour accélérer le processus d'armement de la police municipale. Conscients de la nécessité de redoubler de vigilance, nous avons également mis en œuvre un certain nombre de dispositifs de sécurité dans les équipements municipaux et lors des manifestations et évènements. Il est hors de question de laisser imaginer aux responsables de ces actes odieux qu'ils ont entamés notre joie de vivre, qu'à cause de ce qu'ils ont fait nous allons renoncer à aller voir des spectacles ou encore s'installer à la terrasse d'un café.

Les attentats de Paris se sont attaqués à notre jeunesse, à notre futur. Quelle démonstration d'inhumanité. Ce sont les valeurs mêmes de notre pays qui ont

été bafouées. Trop souvent reléguées au second plan ces dernières années, elles reprennent aujourd'hui tout leur sens. Nous connaissons et partageons l'attachement des orléanais aux vraies valeurs. C'est dans cet esprit que nous avons installé les drapeaux bleu blanc rouge sur le fronton des écoles. Nous allons aussi continuer le travail en matière d'éducation civique, de citoyenneté que nous conduisons auprès des jeunes dans le cadre des plans de prévention, de réussite éducative et d'aide à la parentalité. Des opérations comme «équilibre et bien être» destinées aux jeunes filles isolées dans les quartiers vont elles aussi se poursuivre. Car nous sommes convaincus que le sentiment d'appartenance à la société passe par l'appropriation de ses valeurs; des valeurs qui constituent le meilleur rempart contre toute forme d'exclusion, de radicalisation.

La culture et la connaissance font aussi partie intégrante de ce socle. Aussi pour assurer l'épanouissement de la jeunesse orléanaise nous avons également mis en place des dispositifs comme «jeunes talents», «les bourses projets jeunes» qui viennent les épauler dans la conduite et la réussite de leurs projets. Les échanges, les débats doivent aussi permettre à tous de mieux se comprendre pour mieux vivre ensemble. Afin de favoriser ce débat, nous avons à cœur de mettre en place des rencontres autour des valeurs universelles de l'humanité avec des intellectuels, ici à Orléans.

Dignité, lucidité, courage, bienveillance tant de qualificatifs qui sont l'ADN même d'Orléans, des Orléanais, nous ne pouvons qu'en être fiers.

LIBERTÉ, ÉGALITÉ, FRATERNITÉ !

Maxime Yehouessi, conseiller municipal, groupe socialiste, Verts et apparentés

Alors que cette semaine, nos pensées sincères vont aux victimes du drame terroriste du 13 novembre, nous adressons à leurs familles et leurs proches toutes nos condoléances. Nous nous souvenons également des victimes du mois de janvier.

2015 aura été une année d'expression terroriste douloureuse pour notre pays et les valeurs de démocratie qu'il défend.

Pour autant, nous ne devons pas céder à la peur, à la méfiance et à la haine. Nous devons être fiers de ce qui fait notre pays : c'est parce que les valeurs de notre pays sont connues partout dans le monde, que nous sommes attaqués. C'est parce que, partout dans le monde, les valeurs de la France sont une référence, que, partout dans le monde, les manifestations d'hommage et de soutien se sont multipliées.

Aux citoyennes et aux citoyens de notre ville et de son agglomération, au peuple français héritier de la déclaration des droits de l'homme et du citoyen de 1789,

à l'ensemble des femmes et des hommes de ce monde, porteurs des valeurs adoptées en 1948 dans la déclaration universelle des Droits de l'Homme, nous affirmons et confirmons que notre devise républicaine : liberté, égalité et fraternité est juste et le restera.

Quoi de plus important pour une femme, un homme et tout un peuple que sa liberté ?

Quoi de plus juste que l'égalité ?

Quoi de plus rassurant et porteur d'espoir que la fraternité ?

Non ! Nous ne céderons pour rien au monde à ces trois acquis de notre constitution et qui sont aussi les piliers de la démocratie mondiale et le fondement de notre civilisation qui doit se vouloir humaniste.

Contactez les élus du groupe «socialistes, verts et apparentés» :

- par courrier postal : Mairie d'Orléans, Place de l'Étape, 45040 Orléans Cedex 1

- par mail : socialistesvertsorleans@gmail.com

- sur Facebook : [facebook.com/socialistesvertsorleans](https://www.facebook.com/socialistesvertsorleans)

NON AU STATIONNEMENT PAYANT AU NOUVEL HÔPITAL D'ORLÉANS, OU COMMENT RACKETTER LES USAGERS

Groupe Front de Gauche

C'est un projet de la direction du CHRO : faire désormais payer le stationnement. Un nouveau racket sur les malades et leur famille, après les franchises médicales, la participation forfaitaire de 1€.

Les élus du FDG s'opposent fermement à cette mesure scandaleuse !

- Se soigner n'est pas un acte de consommation courante, comme faire ses courses, aller au cinéma, etc.
- Se faire de l'argent sur les temps d'attente des consultations ou visite aux proches hospitalisés, est obscène.
- Cela va occasionner du stationnement sauvage au détriment de la qualité de vie des riverains.

Des mobilisation et pétition sont en cours : contactez-nous.

Contact : Dominique Tripet et Michel Ricoud - Mairie d'Orléans - 45040 Orléans cedex 1. Mail : domtripet@yahoo.fr - michel@ricoud.com

DANS NOTRE MAIRIE, COMME AILLEURS, SYMBOLE DU NOËL CHRÉTIEN... LA CRÈCHE

Groupe Front national - Rassemblement Bleu Marine

Symbole de vie et d'espérance, mais symbole de joie et partage. La véritable laïcité est de permettre à chacun de vivre sa foi. À Orléans également.

L'association des maires de France a exprimé sa volonté d'interdire les crèches de Noël dans les mairies.

À l'heure des événements dramatiques que notre pays vient de connaître, nous pourrions donner une jolie leçon de cohésion à tous les détracteurs stupides des traditions.

Une tradition, et non une atteinte à la loi sur la laïcité.

Une crèche, c'est un élément culturel.

Contact : Bureau des élus FN - RBM - place de l'Étape, 45000 Orléans

→ PROCHAINS CONSEILS MUNICIPAUX

lun. 14/12/2015 et 18/01/2016, à 14h30

→ PROCHAINS CONSEILS D'AGGLO

jeu. 17/12/2015 et 21/01/2016, à 18h

MAIRIE

• Centre municipal	02 38 79 22 22
• Fourrière	02 38 79 22 27
• Objets trouvés (heures de bureau)	02 38 79 27 23
• Prévention - Médiation - Réussite	Voir p. quartiers
• Maison de la justice et du droit	02 38 69 01 22
• CCAS	02 38 68 46 64/46 66
• Espace famille	02 38 79 26 82
• Espace infos des Aînés	02 38 68 46 36
• Mission santé et handicap	02 38 79 28 24

URGENCES

• Pompiers	18
• Police secours	17
• Samu	15
• Centre de sécurité orléanais	02 38 79 23 45
• CHRO Orléans et La Source	02 38 51 44 44
• SOS médecin	36 24
• Urgences pédiatriques	02 38 74 43 90
• Réseau Respi Loiret	02 38 22 29 89
• Centre anti-poison	02 41 48 21 21
• Dentiste de garde	02 38 81 01 09

ACTION SOCIALE

CCAS secteur NORD

- cantons Bannier, Bourgogne 02 38 68 46 67/46 48
69 rue Bannier – du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h
- cantons Argonne, St Marc 02 38 68 43 20
1 place Mozart – du mardi au vendredi : 8h30-12h et 14h-17h ; le lundi : 14h-17h

CCAS secteur SUD

- cantons Carmes, Madeleine 02 38 68 46 67/46 48
69 rue Bannier – du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h
- cantons St-Marceau, La Source 02 38 68 44 36
3 rue Ed.-Branly – du mardi au jeudi : 8h30-12h et 13h-17h ; le vendredi : 8h30-12h et 13h-16h

Tous les renseignements ville et quartiers sur

www.orleans.fr

RÉCLAMATION ORLÉANS.MAG

Vous ne recevez pas régulièrement l'Orléans.mag ou sa distribution est perturbée par des travaux dans votre rue. Signalez-le nous à cette adresse: reclamationorleansmag@ville-orleans.fr. Le magazine est également disponible en mairies de proximité, au centre municipal et chez des commerçants dont la liste est consultable sur www.orleans.fr

DE VOUS À NOUS

Vous avez une question sur une prestation, un événement, un projet... ? Vous nous la posez et on transmet au service municipal concerné pour réponse dans cette rubrique.

Aline, le 12 septembre 2015

La location des salles municipales est-elle ouverte à tous ? J'aimerais louer celle de mon quartier pour organiser une fête de famille...

Oui, la location des salles municipales est ouverte à tous : particuliers, associations, entreprises, que l'on soit ou non habitant d'Orléans. Elles peuvent accueillir différents types de manifestations : réunions, conférences, rendez-vous associatifs mais aussi fêtes privées et réceptions. La liste des salles municipales (25 au total, réparties dans tous les quartiers) et leurs caractéristiques : adresse, capacité d'accueil, horaires d'ouverture, mobilier disponible..., est accessible sur le site Internet de la mairie : www.orleans.fr (rubrique Mes Loisirs/accueil de manifestations) ; il est aussi possible de les localiser sur le plan interactif. On y trouve également les contacts des services gestionnaires pour connaître la disponibilité des salles, les tarifs et traiter une option de réservation. Une fois cette étape franchie, vous recevrez à votre domicile un dossier de réservation à compléter et à envoyer au service gestionnaire de la salle.

François, le 30 octobre 2015

J'habite en centre-ville. Au pied de chez moi, je trouve des sacs poubelle abandonnés. Des sanctions sont-elles appliquées pour résoudre le problème ?

La facturation – et non l'amende – pour abandon de sacs poubelles sur l'espace public est, en quelque sorte, l'ultime étape d'un process qui débute par de l'information et de la pédagogie. En effet, une collecte de déchets régulière mais effectuée par zones en secteur dense, la difficulté de stocker les bacs chez soi ou encore un turn-over de locataires plus important contribuent, dans une certaine mesure, à accentuer le phénomène en centre-ville. La direction de la gestion des déchets de l'Agglo mobilise donc ses coachs pour sensibiliser les habitants au respect des jours et horaires de collecte. Lorsque les dépôts sauvages se produisent à un endroit de manière récurrente, des agents assermentés sont autorisés à ouvrir les sacs pour rechercher les coordonnées du contrevenant et ainsi facturer le service rendu. Pour tout renseignement ou précision : service de l'Agglo « Infos qualité déchets » au 02 38 56 90 00.

→ Contacts en p. 3 de ce magazine ou sur www.orleans.fr